
HOMEVISION® PRO

MANUEL D'UTILISATION



Sommaire

Domaines d'utilisation	3
Règles et normes.....	4
Consignes de sécurité	5
L'humidité relative et son impact sur les matériaux.....	7
Contrôle de l'humidité	7
Régulation avec HR Fixe	7
Régulation par indice de contamination fongique	9
Contrôle de livraison	11
Vue d'ensemble du produit	12
Unité de commande.....	12
Unité de commande déshydrateur	12
Unité de commande VentoVind™	13
Installation	14
Installation de l'unité de commande et raccordement du panneau de commande pour vide sanitaire.....	14
Installation de l'unité de commande et raccordement du panneau de commande pour VentoVind™.....	15
Installation du panneau de commande	18
HomeVision® Pro	19
Vue d'état vide sanitaire	21
Vue d'état VentoVind™	23
Affichage Vue d'ensemble	25
Vue Configuration	26
Vue Statistiques	27
Définir la date et l'heure	28
Raccorder une nouvelle unité de commande.....	29
Débrancher la clé USB.....	30
Sélectionner la langue.....	31
État de maintenance - Réinitialiser le compteur de service	32
État du système.....	33
Diagnostic - Test de connexion radio.....	34
Diagnostic - Test de déshydrateur de vide sanitaire.....	35

Diagnostic – VentoVind™, Voir données des capteurs	37
Diagnostic – VentoVind™, Test du ventilateur	38
Diagnostic – VentoVind™, Test du volet	39
Voir le récapitulatif des réglages pour tous les appareils, Vide sanitaire.....	41
Voir le récapitulatif des réglages dans les différents appareils, VentoVind™	42
Modifier les réglages (des paramètres de régulation), Vide sanitaire.....	44
Modifier les réglages (des paramètres de régulation), VentoVind™	45
Retour aux paramètres d'usine	49
Supprimer un appareil	50
Alarmes et rappels de maintenance	51
Interpréter le journal USB.....	54
Maintenance et dépannage.....	55
Dépannage	55
Caractéristiques techniques.....	56

Manuel d'utilisation HomeVision® Pro

Domaines d'utilisation

HomeVision® Pro est développé et conçu pour la régulation et la surveillance sans fil des déshydrateurs pour vide sanitaire Corroventa CTR STD-TT et CTR 300TT2 et de VentoVind™, la ventilation à la demande pour greniers non chauffés.

L'unité de commande est disponible en deux versions, une pour le vide sanitaire et une pour le système VentoVind™ mais le panneau de commande est commun et compatible avec les deux. Pour faciliter le suivi, le panneau de commande fournit une présentation graphique des statistiques d'utilisation, notamment la température moyenne et l'humidité relative moyenne. Il affiche également, le cas échéant, les alarmes de fonctionnement et rappelle les besoins de maintenance comme le changement de filtre. Le panneau de commande enregistre par ailleurs les données de fonctionnement sur la mémoire USB dans un format lisible avec Excel ou un logiciel équivalent. Chaque panneau de commande peut raccorder jusqu'à 8 unités de commande. Ainsi, même si l'habitation exige plus d'un déshydrateur, ou peut-être à la fois la déshumidification du vide sanitaire et la fonction VentoVind™, l'ensemble de la régulation et de la surveillance se font à partir d'un seul et même endroit, dans la mesure où la portée de la réception radio le permet.

<ul style="list-style-type: none">• Surveillance du climat, de la température et de l'humidité dans le vide sanitaire	<ul style="list-style-type: none">• Surveillance et régulation de VentoVind™.
<ul style="list-style-type: none">• Indications de fonctionnement et alarmes de fonctionnement	<ul style="list-style-type: none">• Facile à installer - panneau de commande sans fil
<ul style="list-style-type: none">• Rappels de maintenance	<ul style="list-style-type: none">• Affichage graphique avec interface utilisateur simple
<ul style="list-style-type: none">• Extensible - Le panneau de commande peut contrôler jusqu'à huit unités de commande.	<ul style="list-style-type: none">• Affichage graphique avec interface utilisateur simple

Règles et normes

HomeVision® Pro est testé en matière de sécurité électrique et CEM. HomeVision® porte le marquage CE.

Clause de non-responsabilité

- Une installation et/ou une manipulation non conformes peuvent provoquer des dommages corporels et matériels.
- Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour tout dommage résultant du non-respect des présentes instructions et de l'utilisation de la machine autre que de la manière prévue. Ce type de dommages n'est pas couvert par la garantie.
- La garantie s'applique aux dommages subis par la machine, dus à un défaut de matière ou de fabrication et elle ne couvre pas les défauts consécutifs.
- La garantie ne s'applique ni aux consommables, ni à l'usure normale.
- Il appartient à l'acheteur de contrôler le produit lors de la livraison et de s'assurer, lors de son utilisation, qu'il fonctionne conformément aux instructions du manuel.
- Aucune modification ne doit être apportée au produit sans l'autorisation écrite préalable de Corroventa Avfuktning AB.
- Le produit ainsi que ses caractéristiques techniques et/ou les instructions d'installation et d'utilisation peuvent être modifiés sans préavis.
- Ce manuel contient des informations protégées par les lois internationales sur le copyright. Toute reproduction, représentation ou diffusion totale ou partielle des informations contenues dans le présent document, sur quelque support ou par quelque procédé que ce soit, sans l'autorisation expresse et préalable de de Corroventa Avfuktning AB, est interdite.

Merci d'envoyer vos commentaires éventuels concernant le contenu de ce document à :

Corroventa Avfuktning AB
Mekanikervägen 3
SE-564 35 Bankeryd, Suède

Tél. 00 46 (0)36- 37 12 00
E- mail mail@corroventa.se

Consignes de sécurité

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou qu'elles aient reçu les instructions nécessaires concernant l'utilisation de cet appareil de la part d'une personne responsable, et ce, pour leur propre sécurité.

Les enfants peuvent utiliser l'appareil uniquement sous la surveillance d'un adulte. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Les installations électriques réalisées en liaison avec l'installation de déshumidificateurs et d'HomeVision® doivent être effectuées par un professionnel conformément aux réglementations locales et nationales.

1. Veuillez lire et observer les informations de sécurité contenues dans le manuel du déshydrateur à installer et/ou à utiliser.
2. Des réglages incorrects du système de commande HomeVision® ou VentoVind™ peuvent causer des dommages à la propriété et/ou à l'équipement, ainsi qu'une consommation d'énergie excessive.
3. Le système de contrôle HomeVision pour la déshumidification des vides sanitaires est relié par câble à l'unité et placé dans le vide sanitaire, à peu près à la moitié de la hauteur de la pièce de manière à ne pas être soumis à :
 - a. L'air sec du déshumidificateur.
 - b. L'air humide du déshumidificateur.
 - c. Le rayonnement des surfaces plus chaudes que l'air ambiant.
 - d. Le rayonnement provenant de surfaces plus froides que l'air ambiant.
4. L'unité de commande VentoVind™ est raccordée à une prise 230 V mise à la terre et dotée d'un fusible 10A, maximum 16A.
5. L'emplacement des capteurs VentoVind™ est choisi comme suit :
 - a. Le capteur intérieur est placé à environ la moitié de la hauteur du grenier et approximativement au milieu de l'espace afin que ses valeurs mesurées soient représentatives de l'espace.
 - b. Le capteur extérieur est placé sur la façade latérale au nord, à l'abri de la lumière directe du soleil et des précipitations.
6. Le panneau de commande doit être placé :
 - a. dans une entrée ou un espace similaire où l'on passe souvent de sorte que les alarmes de fonctionnement du système soient détectées rapidement,
 - b. de sorte que les jeunes enfants n'y aient pas accès et ainsi d'éviter les modifications involontaires des paramètres.
7. Dans la mesure où le but est d'alimenter en permanence le panneau de commande via l'adaptateur secteur fourni, ne laissez pas de piles dans le panneau de commande car de nombreux types de piles ont tendance à fuir avec le temps.
8. L'utilisation de matériels électriques dans des environnements très humides ou mouillés peut être dangereuse. Ne pas faire fonctionner le déshydrateur si celui-ci ou le système de contrôle est dans l'eau.
9. Les composants électriques de l'appareil ou de HomeVision® ne doivent pas entrer en contact avec de l'eau. Si c'est le cas, assurez-vous qu'ils sont bien séchés avant de réutiliser le système.
10. Il est recommandé de protéger la prise de courant alimentant l'appareil et, par conséquent, le système de contrôle, contre les défauts de mise à la terre afin de minimiser les risques

d'électrocution.

11. Veillez à ne pas endommager les câbles électriques. Ils ne peuvent pas se trouver dans l'eau ou passer sur des arêtes vives.
12. Les systèmes HomeVision® et VentoVind™ ne doivent pas être utilisés avec des accessoires autres que ceux décrits dans ce manuel ou approuvés par Corroventa Avfuktning AB.

Merci de consulter le fournisseur de cet appareil pour obtenir des conseils sur la sécurité et sur l'utilisation du produit.

L'humidité relative et son impact sur les matériaux

L'air environnant contient plus ou moins d'humidité mais nous ne pouvons pas la voir à l'œil nu jusqu'à ce qu'elle se condense sous la forme de petites gouttelettes d'eau sur, par exemple, une surface métallique ou en verre. Mais déjà avant de pouvoir noter sa présence, l'humidité est source de problèmes. Elle affecte des matériaux et des procédés de fabrication, provoque la corrosion et favorise la croissance des micro-organismes. Dans le climat nordique en particulier, il faut toujours s'attendre à un taux d'humidité élevé, en raison des grandes surfaces d'eau de milliers de lacs et de la mer environnante.

L'humidité de l'air est souvent mesurée et exprimée en humidité relative (% HR), ce qui est une mesure de la quantité de vapeur d'eau qui se trouve dans l'air par rapport à la quantité maximale qu'il peut contenir à une température donnée. Plus la température est élevée, plus l'air peut contenir d'eau, mais c'est toutefois l'humidité relative qui compte et qui doit être contrôlée.

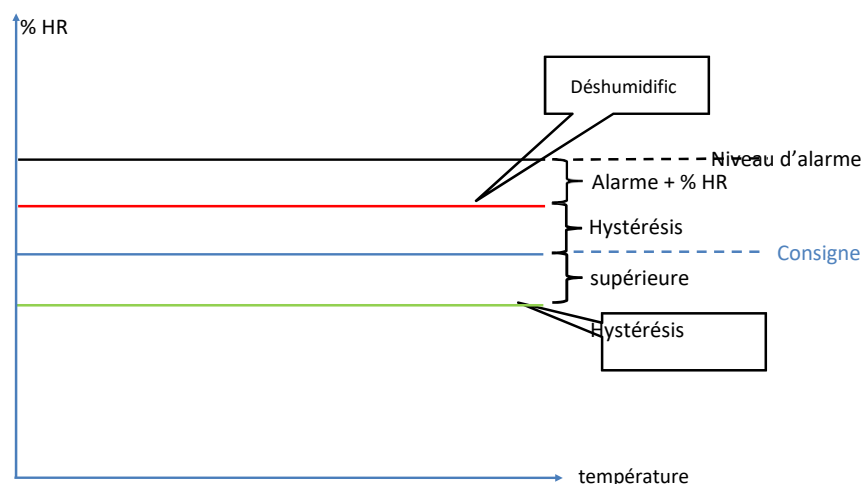
À 100 % d'humidité relative, l'air est saturé. Il y a formation de brouillard et l'humidité se dépose sous forme de gouttelettes d'eau. Dès 60 % d'HR, le fer commence à s'oxyder et une HR de 70 % favorise la formation de moisissures. En règle générale, 50 % HR est un niveau idéal pour la plupart des matériaux. Toutefois, en Scandinavie, nous avons rarement un taux d'humidité relative si bas. La valeur moyenne annuelle dans la plupart des endroits est d'environ 80 % HR, et elle peut être aussi élevée l'été que l'hiver.

Contrôle de l'humidité

Une fois qu'un déshumidificateur a été installé selon les instructions et le manuel, toutes les conditions préalables sont présentes pour établir et maintenir un climat qui empêche la pourriture, la moisissure et les mauvaises odeurs dans l'espace prévu. HomeVision® et son panneau de commande sans fil contribue à une surveillance simple et pratique du climat depuis son logement et permet à l'utilisateur de choisir entre la régulation HR Fixe et la régulation ICF (régulation à l'aide de l'indice de contamination fongique).

Régulation avec HR Fixe

Le principe de régulation HR Fixe définit une valeur consigne pour l'humidité, une valeur à partir de laquelle on souhaite contrôler le système. En outre, une hystérésis supérieure et inférieure ainsi qu'une limite d'alarme définissant le niveau d'alarme auquel, si elle est atteinte, une alarme est affichée sur le panneau de commande. Le diagramme ci-dessous n'est pas évolutif, mais a pour seul objectif de clarifier le principe et les paramètres.



Pour faciliter la compréhension de ce principe, voici un exemple qui peut être étudié en parallèle avec le diagramme :

Consigne ,% HR :	65 %	}	Activation : Consigne + Hystérésis supérieure = 65 % + 4 % = 69 %
Hystérésis supérieure/inférieure : + 4 %, - 4 %			Désactivation : Consigne + Hystérésis inférieure = 65 % - 4 % = 61 %
Alarme, + % HR :	10 %		À ajouter au niveau d'activation pour donner le niveau d'alarme.
			Niveau d'alarme = Consigne + Hystérésis supérieure + Alarme =
			$65 \% + 4 \% + 10 \% = 79 \%$

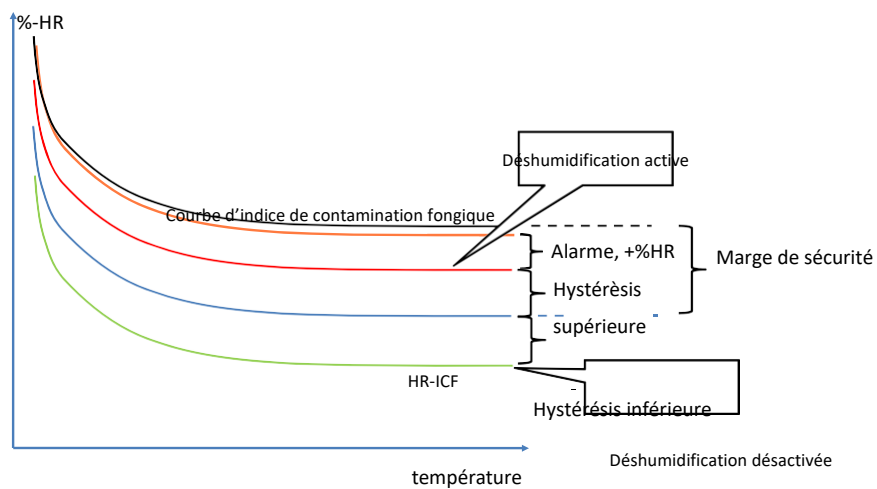
Comme le montre l'exemple, **le point de consigne ne doit pas être confondu avec le niveau maximal autorisé** car cette consigne dépasse la valeur correspondant à Hystérésis supérieure avant l'activation du déshydrateur. Dans le cas de charges d'humidité élevées, l'humidité relative peut augmenter légèrement avant que l'action du déshydrateur ne se produise et l'humidité relative dans le vide sanitaire commence à diminuer. La conséquence en est que la valeur consigne peut plutôt être considérée comme une limite supérieure de la valeur d'humidité moyenne sur une période plus longue et que pour cela, **il doit exister une marge, supérieure à l'hystérésis supérieure, pour l'humidité à laquelle les dommages se produisent.**

La raison pour laquelle l'utilisateur a la possibilité d'influencer l'hystérésis est que le système peut être configuré pour un profil de fonctionnement optimal à n'importe quel emplacement. Un intervalle trop étroit, la plage donnée par l'hystérésis supérieure et inférieure, donne de nombreux démarrages et arrêts de l'appareil et ainsi une usure légèrement accrue du matériel. Un intervalle excessivement grand amène le système à chaque activation à réduire inutilement l'humidité avec une consommation d'énergie accrue.

Régulation par indice de contamination fongique

En plus de la régulation fixe et traditionnelle de l'humidité relative, HomeVision® Pro permet également l'application de la régulation au moyen du niveau de contamination fongique, la régulation ICF. Cette méthode de régulation tire parti du fait que le développement des moisissures, en plus de l'humidité, dépend également de la température. À des températures plus basses, une humidité plus élevée peut être tolérée sans risque de développement de moisissures, ce qui a pour conséquence positive d'économiser de l'énergie.

Le principe de commande mis en œuvre dans HomeVision® Pro à des fins d'économie d'énergie peut être illustré à l'aide du diagramme schématique ci-dessous. Le diagramme n'est pas évolutif mais vise uniquement à clarifier le principe et les paramètres actuels.



La courbe supérieure, la courbe d'indice de contamination fongique, est programmée dans HomeVision® et ne constitue donc en aucun cas une influence de l'utilisateur sur ses réglages. Au lieu de cela, il est demandé à l'utilisateur de spécifier la marge de sécurité souhaitée, l'hystérésis supérieure et inférieure et la limite d'alarme dont les significations sont expliquées à l'aide des exemples suivants :

Marge de sécurité, % HR :	-15%	Activation :
		IC réel – Marge de sécurité + Hystérésis supérieure =
		= IC réel – 15 % + 4 %
Hystérésis supérieure/inférieure :	+ 4 %, -4 %	Désactivation :
		IC réel – Marge de sécurité + Hystérésis inférieure =
		= IC réel – 15 % - 4 %
Alarme, + % HR :	10 %	À ajouter au niveau d'activation pour donner le niveau d'alarme Niveau d'alarme :
		IC réel – Marge de sécurité + Hystérésis supérieure +
		Alarme =
		= IC réel – 15 % + 4 % + 10 %

IC réel = l'humidité pour laquelle la température réelle est la limite inférieure pour le développement des moisissures.

On reconnaît ici les principes de la régulation HR fixe, mais au lieu d'une consigne constante, la marge de sécurité est déterminée par rapport à l'indice de contamination fongique. En ce qui concerne l'hystérésis et l'alarme, celles-ci fonctionnent aussi bien que pour la régulation HR fixe.

Comme le lecteur l'a certainement remarqué, c'est dans la plage des températures inférieure que l'humidité relative supportée par l'indice de contamination fongique peut augmenter légèrement et permettre ainsi une économie d'énergie. À des températures plus élevées, les deux méthodes de régulation coïncident, HR fixe et ICF respectivement, de sorte que la consommation d'énergie demeure la même.

Contrôle de livraison

HomeVision® pour vide sanitaire est fourni avec les éléments suivants :

Unité de commande pour un raccordement à CTR STD-TT ou CTR 300TT2	1 unité
Panneau de commande avec mémoire USB	1 article
Adaptateur secteur pour panneau de commande	1 article
Piles pour panneau de commande, piles AAA *	2 articles
Manuel	1 article

HomeVision® pour la fonction VentoVind™ est fourni avec les éléments suivants :

Unité de commande VentoVind™	1 article
Panneau de commande avec mémoire USB	1 article
Adaptateur secteur pour panneau de commande	1 article
Piles pour panneau de commande, piles AAA *	2 articles
Manuel	1 article
Capteur extérieur	1 article
Capteur intérieur	1 article

**) Pour utiliser les piles en place, le petit plastique de protection doit être retiré afin que les bornes des piles entrent en contact avec le panneau. Les piles sont prévues pour être utilisées lors de l'installation. En fonctionnement normal, le panneau de commande doit être alimenté par l'adaptateur secteur et les piles doivent être retirées du panneau de commande pour éviter les fuites pouvant survenir avec des piles usées.*

Vue d'ensemble du produit

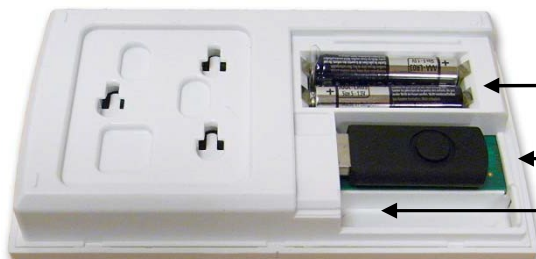
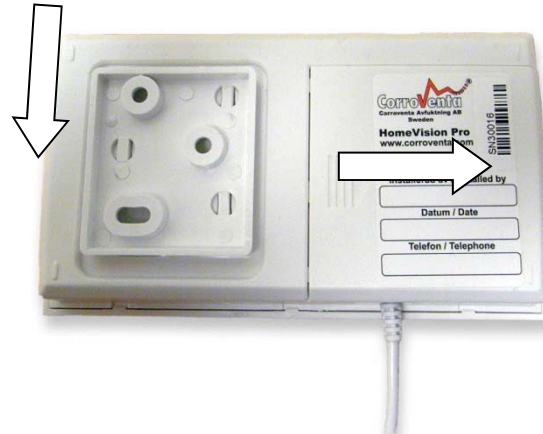
Unité de commande

Fenêtre d'affichage



Le support mural se démonte vers le bas

Capuchon de protection
Appuyez sur le symbole flèche et faites glisser le couvercle vers la droite



2 piles, piles AAA,
mémoire USB.
Connecteur pour adaptateur secteur.

Unité de commande déshydrateur

L'unité de commande se monte avec le capteur orienté vers le bas.



Capteur

Unité de commande VentoVind™

Unité de commande avec capteurs et panneau de commande.



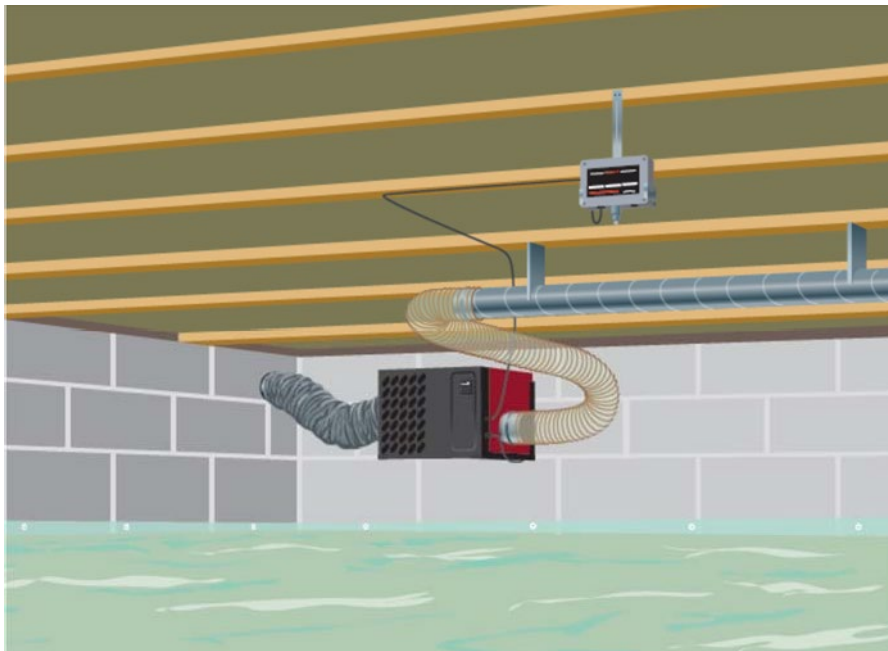
Installation

Installation de l'unité de commande et raccordement du panneau de commande pour vide sanitaire

Lors de l'installation de l'unité de commande, préparez également le panneau de commande en y insérant les piles et en le plaçant dans le vide sanitaire. Les instructions d'installation complètes se trouvent dans le manuel d'installation du déshydrateur fourni. Les instructions suivantes sont un bref résumé.

1. Montez l'unité de commande à un endroit dans le vide sanitaire, à portée de la longueur du câble et du déshydrateur, où ses valeurs de mesure seront représentatives du climat ambiant, ceci en garantissant que :
 - L'unité se situe à environ la moitié de la hauteur du vide sanitaire.
 - L'unité n'est pas directement influencée par l'air sec du déshydrateur.
 - L'unité n'est pas influencée par l'air humide du déshydrateur.
 - Ni impactée par le rayonnement de sources de chaleur.
 - Ni impactée par le rayonnement provenant de surfaces plus froides que l'air ambiant.

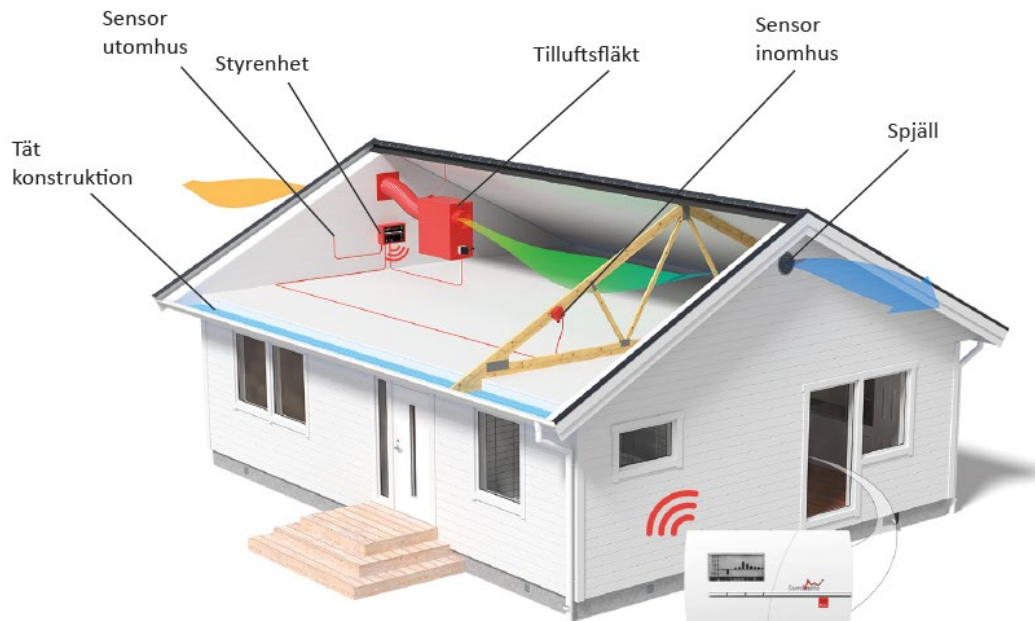
Fixer l'unité de commande au support fourni dans le kit de montage TT Multi, **le capteur étant orienté vers le bas, vers le sol**. Le support est fixé comme indiqué ci-dessous.



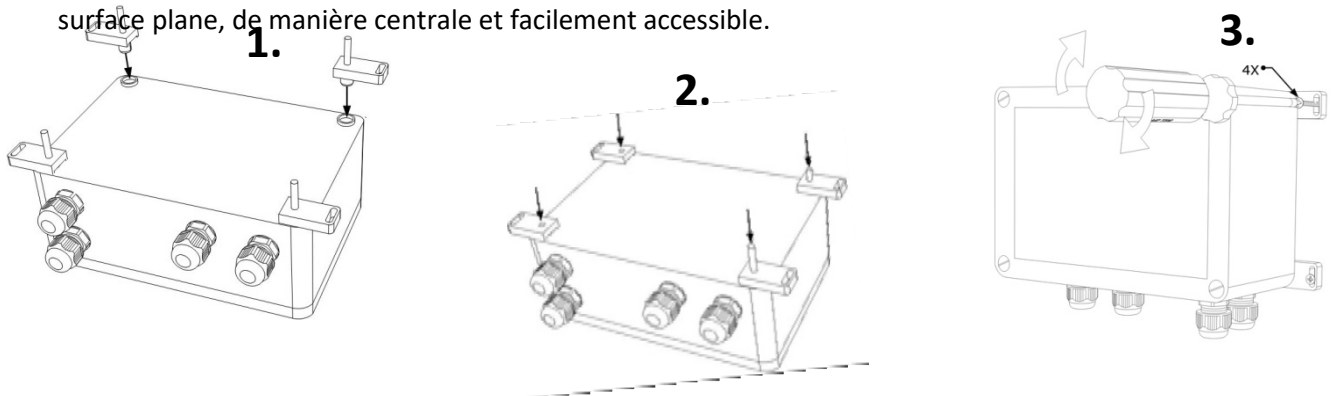
2. Raccordez le câble de l'unité de commande au déshydrateur et branchez le câble secteur pour allumer l'appareil. Passez à l'étape 3. pour le raccordement au panneau de commande

Installation de l'unité de commande et raccordement du panneau de commande pour VentoVind™

Lors de l'installation de l'unité de commande, préparez également le panneau de commande en y insérant les piles et en le plaçant dans le grenier. Les instructions d'installation complètes se trouvent dans le manuel d'installation du système VentoVind™ fourni. Les instructions suivantes sont un bref résumé.



1. Montez les supports de fixation fournis sur l'unité de commande. Tapez sur les goupilles pour verrouiller les supports dans l'unité de commande. Montez ensuite l'unité de commande sur une surface plane, de manière centrale et facilement accessible.



Montez le ventilateur et toutes les pièces d'assemblage. Placez le capteur intérieur de manière à ce qu'il soit représentatif du climat ambiant, en vous assurant que :

- Le capteur est situé à environ la moitié de la hauteur dans le grenier.
- Le capteur n'est pas directement influencé par l'air entrant du ventilateur.
- Le capteur n'est pas impacté par le rayonnement de sources de chaleur.
- Le capteur n'est pas influencé par le rayonnement provenant de surfaces plus froides que l'air ambiant.

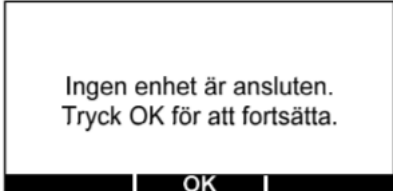


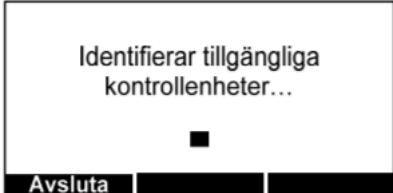
Le capteur extérieur est monté à l'extérieur, dans un endroit protégé de la lumière directe du soleil et de la pluie, de préférence sous la saillie du toit sur le pignon nord ou ouest ou sous l'avant-toit du côté nord ou ouest de la maison. Le capteur et la sortie du câble doivent être

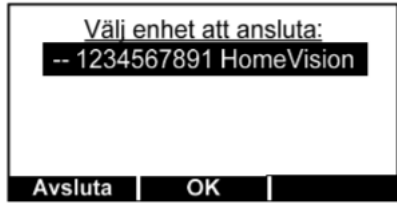
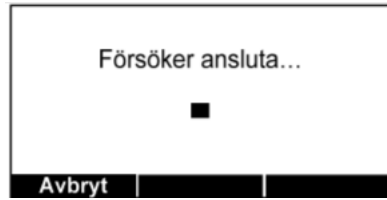
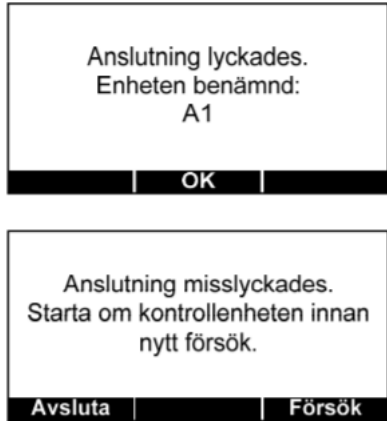
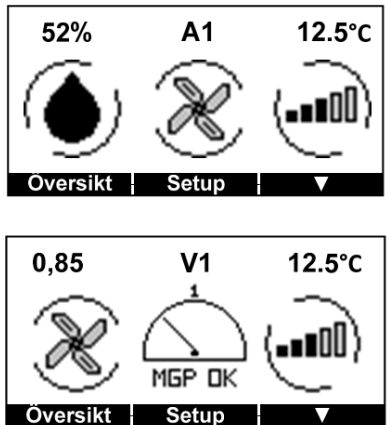
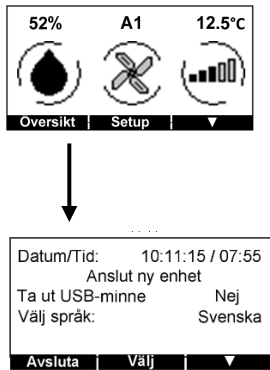
dirigés vers le bas.

2. Raccordez l'unité de commande et le ventilateur au secteur. Passez à l'étape 3. pour le raccordement au panneau de commande
3. À condition que l'installation du déshydrateur ou du VentoVind™ est terminée, raccordez l'unité de commande de l'appareil ou de VentoVind™ au secteur, puis saisissez le panneau de commande et procédez selon les instructions ci-dessous.

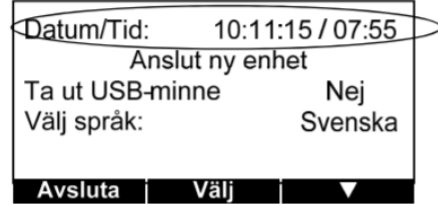
REMARQUE : L'unité de commande n'est accessible pour la connexion que pendant deux minutes après le démarrage.

Pour démarrer le panneau de commande sur batterie pour la première fois, retirez la protection en plastique placée sur les piles. Après l'installation, le panneau de commande doit toujours être utilisé avec l'adaptateur secteur fourni.

<p>Si aucune unité de commande n'a été raccordée au panneau de commande auparavant, l'écran du panneau a l'aspect affiché ici sur la droite. Appuyez sur OK pour continuer.</p>	
<p>Pour un raccordement normal, sélectionnez Standard, option déjà cochée. Appuyez sur OK pour continuer.</p> <p><i>Remarque : Le raccordement de maintenance n'est que temporaire et est destiné aux techniciens de service.</i></p>	
<p>Il est maintenant rappelé à l'utilisateur que l'unité de commande n'est accessible pour le raccordement que deux minutes après le démarrage. Si nécessaire, redémarrez l'unité de commande et appuyez sur Continuer.</p> <p><i>Remarque : Si l'utilisateur choisit Raccordement de maintenance, un avertissement est d'abord affiché pour indiquer que cette connexion est réservée aux techniciens de service. Si Maintenance est sélectionné par erreur, appuyez sur Quitter pour annuler le processus, puis redémarrez.</i></p>	
<p>Le panneau de commande recherche et identifie maintenant les unités disponibles pour la connexion. Attendez qu'il est terminé, ce qui demande normalement 30 à 40 secondes. Si cela prend plus de temps, redémarrez l'unité de commande et réessayez.</p>	

<p>Lorsque la recherche est terminée, le ou les unités existantes sont affichées. Si plusieurs unités ont été identifiées, sélectionnez l'unité correcte en vérifiant le numéro d'identification à l'arrière ou sur le côté court de l'unité de commande. Sélectionnez l'appareil souhaité et appuyez sur OK.</p>	
<p>L'écran apparaît sur la droite pendant que le panneau de commande tente de connecter l'unité sélectionnée.</p>	
<p>Lorsque le processus de connexion est terminé, le texte figurant dans l'image en haut à droite est normalement affiché. Une unité de commande pour déshydrateur de vide sanitaire est nommée A, suivi du plus petit nombre disponible dans la plage 1 à 8. Pour la fonction VentoVind™, la dénomination est V suivi du plus petit nombre disponible.</p> <p><i>En cas de non fonctionnement, si deux minutes se sont écoulées avant que la connexion puisse être faite ou si un défaut est survenu lors de la connexion entre les unités, la vue en bas à droite apparaît. Suivez alors les instructions et redémarrez l'unité de commande avant d'effectuer une autre tentative. En cas d'échecs répétés, voir le chapitre Dépannage.</i></p>	
<p>Une fois la connexion établie, appuyez sur OK pour passer à la vue d'état, qui ressemble à l'image de droite.</p> <p>A1, indique la désignation actuelle de la machine pour le déshydrateur. Le panneau peut gérer jusqu'à huit appareils. Si plusieurs appareils sont raccordés, la présentation bascule automatiquement entre les différentes machines toutes les cinq secondes.</p> <p>V1 indique les unités VentoVind™ qui sont raccordées, lesquelles reçoivent la dénomination V suivie d'un chiffre 1 à 8.</p>	
<p>REMARQUE : Immédiatement après le raccordement du premier appareil, la date et l'heure correctes doivent être définies pour que les statistiques et la journalisation soient correctes. Dans la vue d'état, autrement dit la vue normale, appuyez pour accéder à la vue Administration où Date/heure se retrouvent les sur la première ligne.</p> <p>Appuyez sur <Sélection> et vérifiez que la ligne Date/Heure est maintenant en surbrillance. Appuyez sur <OK> pour la sélectionner.</p>	

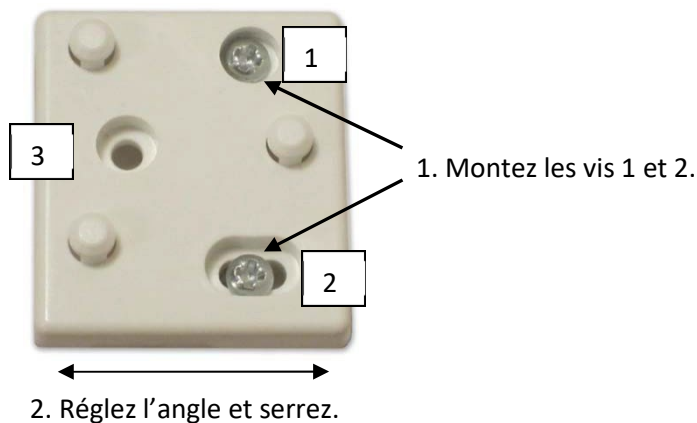
Le premier numéro, l'année, est maintenant marqué. Utilisez les boutons <▲> et <▼> pour obtenir la valeur souhaitée et appuyez sur <Suivant> pour modifier le chiffre suivant. La date est indiquée dans l'ordre Année - Mois - Jour. Lorsque le dernier chiffre de la ligne est modifié (les minutes), le terme <Enregistrer> apparaît sur le bouton du milieu au lieu de <Suivant>. Lorsque le numéro correct est défini, appuyez sur <Enregistrer> et le réglage est terminé.



Installation du panneau de commande

Une fois que l'unité de commande est montée et que le contact radio est établi entre ce dernier et le panneau de commande, procédez comme suit :

1. Sélectionnez un emplacement pour le panneau de commande où les prises électriques se trouvent à portée du câble de l'adaptateur secteur. Avant le montage, assurez-vous que l'indication de la qualité du signal affiche au moins deux barres sur un maximum de cinq. Cela peut prendre quelques minutes avant que la qualité du signal soit établie. Placez de préférence le panneau de commande de manière visible (l'éclairage de l'écran clignote en cas d'alarme). *S'il y a de petits enfants parmi les occupants de la maison, l'unité doit être placée hors de leur portée.*
2. Desserrez le support mural du panneau de commande en le tirant vers le bas. Montez les vis 1 et 2 et les serrer légèrement. Réglez l'angle du support et serrez les vis. Montez finalement la vis 3. Si nécessaire, percez un trou avec un foret de 5 mm et utilisez le bouchon à vis fourni.



3. Retirez les piles du panneau de commande et raccordez l'adaptateur secteur. Le fonctionnement sur batterie est uniquement destiné à faire fonctionner le panneau de commande pendant de courtes périodes, par exemple pendant l'installation et l'entretien.
4. Montez le panneau de commande en le faisant glisser sur le support mural et vers le bas.

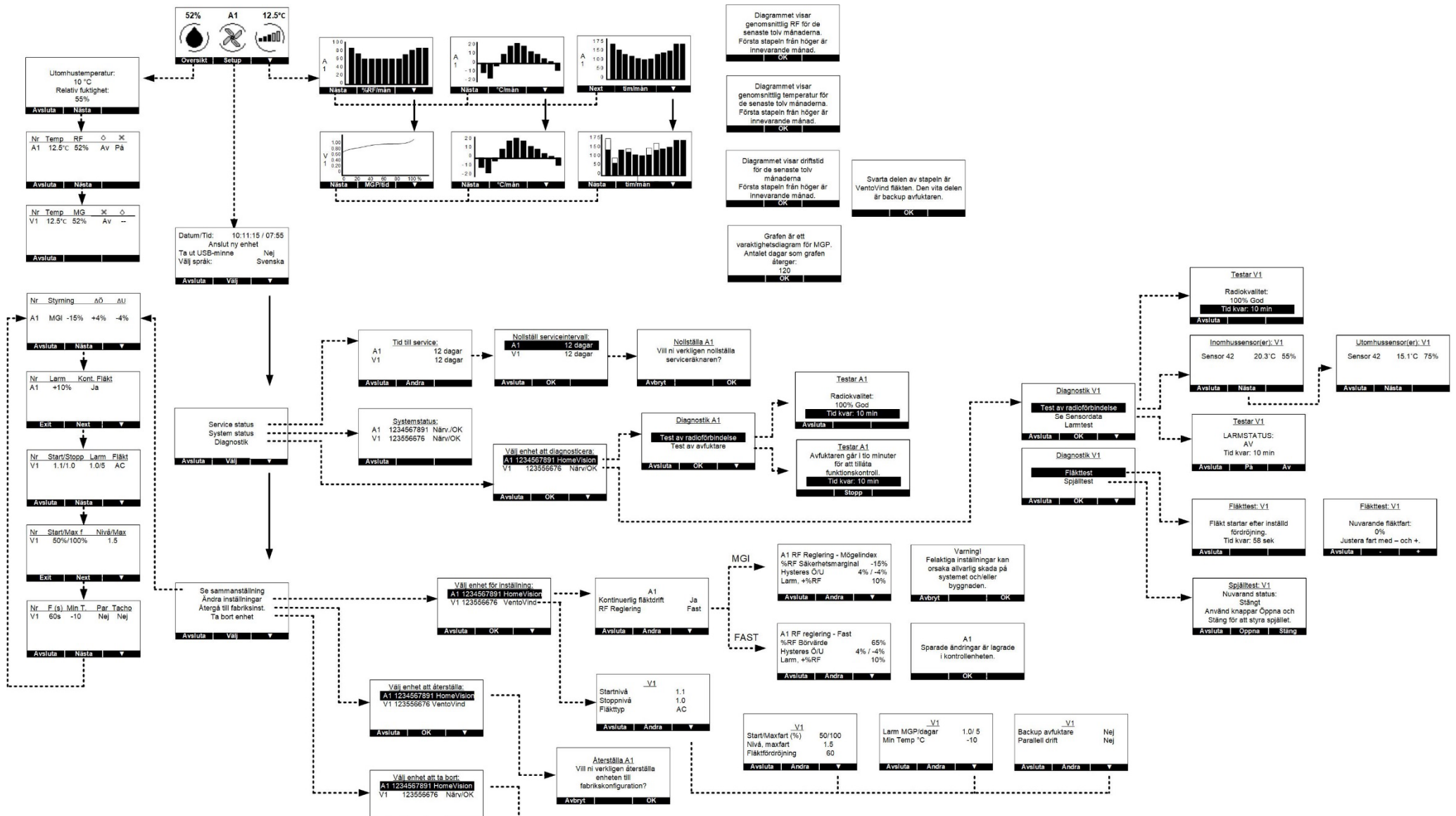
HomeVision® Pro

HomeVision® possède une interface utilisateur conviviale avec un écran et trois boutons commandés par logiciel. La commande par logiciel signifie que les fonctions respectives des boutons varient en fonction du menu actuel pour simplifier au maximum les opérations.

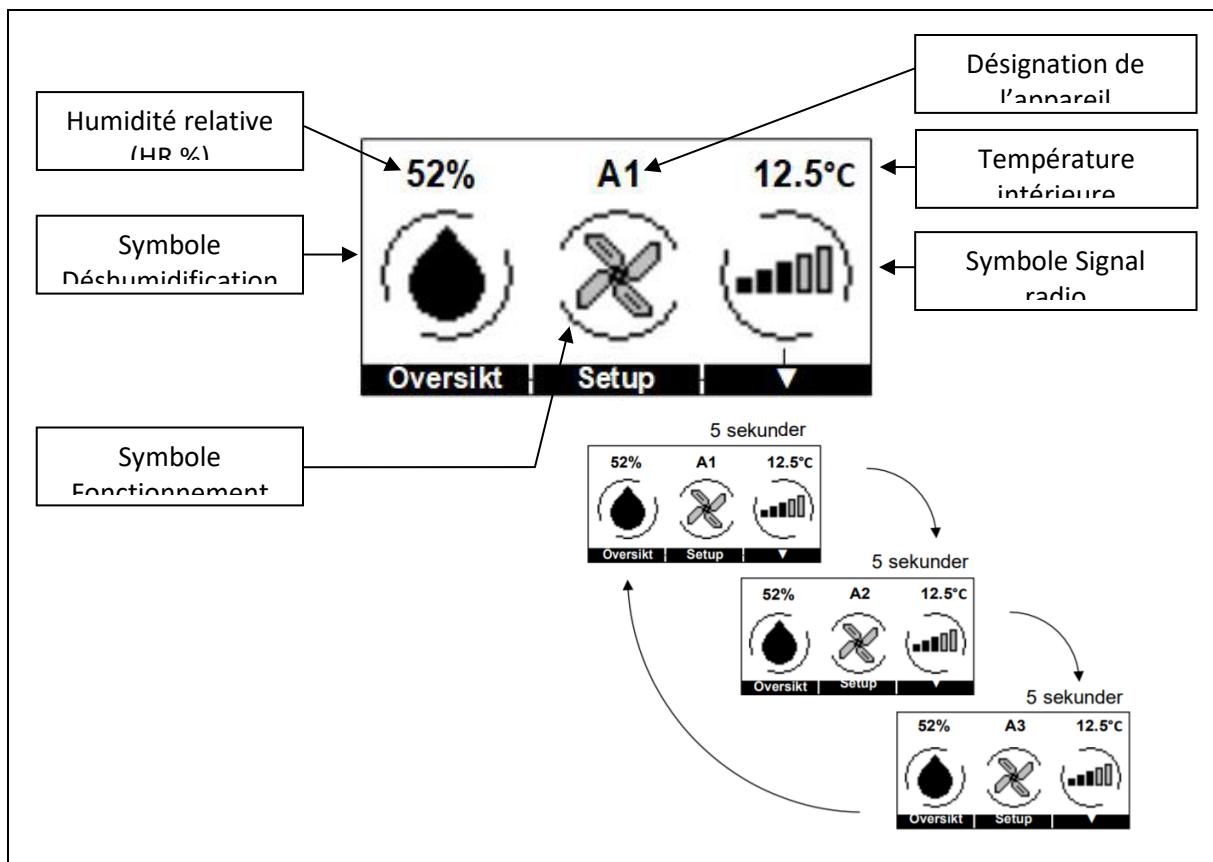
Les menus qui apparaissent sont décrits ci-dessous à l'exception des indications d'alarme et des rappels décrits dans des chapitres distincts. Dans la vue d'état, les options de configuration sont accessibles via le bouton de configuration médian. Le bouton de gauche, Vue d'ensemble, présente les données actuelles de toutes les unités de commande raccordées, tandis que le bouton fléché présente les statistiques d'utilisation de température et d'humidité. Dans les vues statistiques, la première barre depuis la droite est le mois en cours.

Lorsque vous utilisez HomeVision®, rappelez-vous les points suivants :

- Si vous n'appuyez sur aucun bouton, l'affichage à l'écran reviendra automatiquement à la vue d'état après 30 secondes. La seule exception à cette règle est lorsqu'un des tests du menu de diagnostic est activé.
- Si aucun bouton n'est enfoncé, le rétro-éclairage s'éteint automatiquement après 15 secondes. Lorsque l'éclairage est éteint, la première pression sur un bouton n'a d'autre fonction que d'allumer l'éclairage.
- L'unité de commande raccordée au déshydrateur est, pour son propre fonctionnement, indépendante du panneau de commande. Si le contact entre eux est rompu, l'unité de commande continue de piloter le déshydrateur en fonction des réglages actuels.



Vue d'état vide sanitaire



La vue d'état indique la température et l'humidité réelles. L'utilisateur peut également savoir si la déshumidification est en cours et si le ventilateur est actif ou non. Le symbole de droite avec les barres indique la qualité de la connexion radio entre le panneau de commande et l'unité de commande.

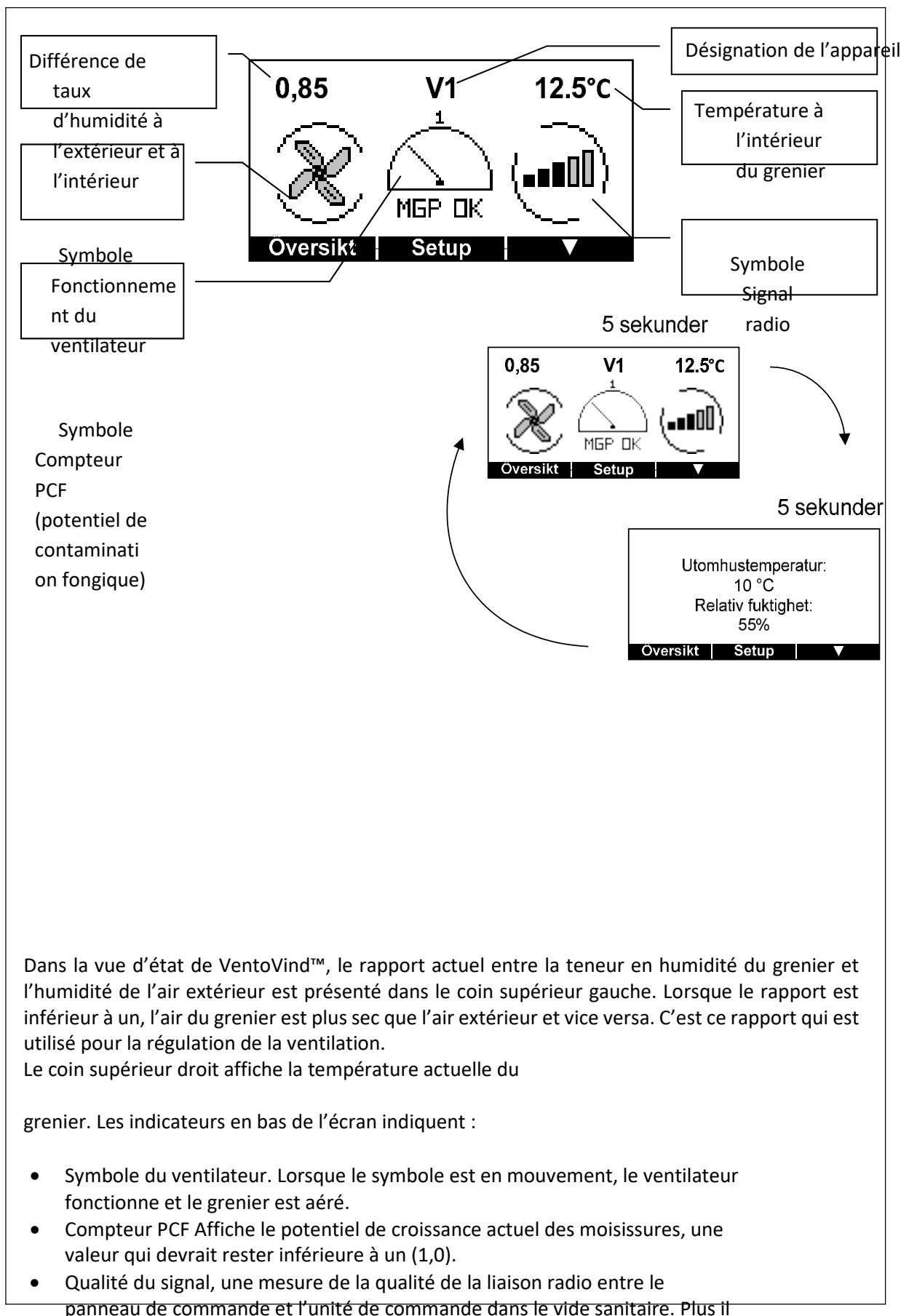
Les indicateurs en bas de l'écran indiquent :

- Déshumidification. Lorsque le symbole de goutte d'eau est en alternance rempli et vide, une phase de déshumidification a lieu.
- Fonctionnement du ventilateur - si le ventilateur intégré du déshydrateur est actuellement éteint ou allumé. Lorsque le symbole est en mouvement, le ventilateur est en marche.
- Qualité du signal, une mesure de la qualité de la liaison radio entre le panneau de commande et l'unité de commande dans le vide sanitaire. Plus il y a de barres remplies, meilleure est la réception. Si la réception disparaît, les barres commencent à clignoter.

Notez que la qualité du signal est une mesure du nombre de paquets de données arrivant à la première transmission. Le niveau augmente normalement avec le temps et peut alors varier légèrement. Un système appairé par défaut se reconnecte automatiquement après une panne de courant. Si l'unité de commande est redémarrée, il faudra environ trois minutes pour que la connexion soit rétablie.

- Le pourcentage d'humidité relative indique l'humidité dans la pièce en cours de déshumidification.
- La température indique la température intérieure actuelle dans la pièce en cours de déshumidification.

Si plusieurs unités de commande sont raccordées au panneau , la présentation passera d'une à l'autre toutes les cinq secondes. La désignation de l'appareil A1 indique que pour l'instant, c'est la vue d'état du déshydrateur A1 qui est présentée.

Vue d'état VentoVind™


Il y a de barres remplies, meilleure est la réception. Si la réception disparaît, les barres commencent à clignoter.

Notez que la qualité du signal est une mesure du nombre de paquets de données arrivant à la première transmission. Le niveau augmente normalement avec le temps et peut alors varier légèrement. Un système appairé par défaut se reconnecte automatiquement après une panne de courant. Si l'unité de commande est redémarrée, il faudra environ trois minutes pour que la connexion soit rétablie.

Si plusieurs unités de commande sont raccordées au panneau, la présentation passera d'une à l'autre toutes les cinq secondes. La désignation de l'appareil V1 indique que pour l'instant, c'est la vue d'état de VentoVind™ V1 qui est affichée.

Affichage Vue d'ensemble

Affichage Vue d'ensemble, une fonction accessible à l'aide du bouton de gauche Affichage d'état, présente l'état de toutes les unités raccordées au système dans un tableau récapitulatif. Pour les déshydrateurs de vide sanitaire, la température et l'humidité enregistrées sont affichées, comme indiqué sur l'image en haut à droite, ainsi que si la déshumidification est en cours et si le ventilateur est actif. Les symboles respectifs sont les mêmes que ceux de la vue d'état.

Avec VentoVind™, une image avec la température extérieure et l'humidité relative est affichée, information qui peut être d'intérêt général. La vue suivante affiche la température du grenier, le risque de développement de moisissures et si le ventilateur est actif ou non. La dernière colonne avec le symbole déshydrateur fait référence au déshydrateur de secours s'il a été raccordé à VentoVind™. Si un tel système est accouplé, il est indiqué s'il est actuellement activé ou désactivé, « Off » ou « On ». Si aucun unité de ce type n'est connecté, « - - » s'affiche.

Si l'appareil de vide sanitaire et l'unité VentoVind™ sont connectés, toutes les vues sont affichées. Par ailleurs, si plusieurs unités de commande de même type sont connectées, une flèche apparaît sur le bouton de droite, laquelle peut ensuite être utilisée pour passer aux autres unités.

Nr	Temp	RF	☉	⊗
A1	12.5°C	52%	Av	På

Avsluta

Utomhustemperatur: 10 °C	
Relativ fuktighet: 55%	

Avsluta Nästa

Nr	Temp	MGP	⊗	☉
V1	12.5°C	0,85	Av	--

Avsluta Nästa

Nr	Temp	RF	☉	⊗
A1	12.5°C	52%	Av	På
A2	12.0°C	50%	Av	På
A3	12.0°C	69%	På	På

OK ▼

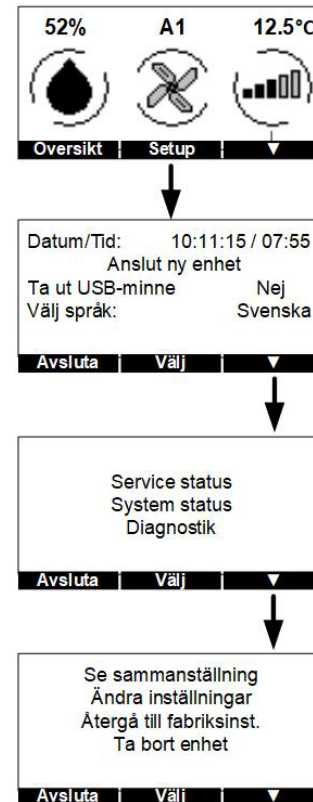
Vue Configuration

On accède aux différentes options de réglage du système avec le bouton central **<Configuration>**, dans la vue État.

Le premier niveau de cette arborescence de menus s'appelle **la vue Administration** dans laquelle des fonctions permettent de régler la date et l'heure, de connecter une nouvelle unité, de retirer la clé USB et de sélectionner la langue.

Une pression sur **<▼>** dans la vue Administration vous permet d'atteindre le deuxième niveau de cette arborescence de menus. Ce niveau s'appelle **Service/Vue Système** et comporte des fonctions permettant de visualiser et de réinitialiser le temps de service, de voir l'état du système, autrement dit, les unités connectées et leur état, ainsi que des diagnostics, fonctions destinées à faciliter le contrôle du fonctionnement et le dépannage.

En appuyant de nouveau sur **<▼>** vous atteignez le troisième et dernier niveau de cette arborescence de menus, appelé **vue Paramètres**. Ici, l'utilisateur peut voir un résumé des paramètres de toutes les unités, modifier les paramètres dans les différentes unités, réinitialiser les unités à leur configuration d'usine et également supprimer des unités du système.



Vue Statistiques

On accède aux vues statistiques avec le bouton <▼> depuis la vue d'état. Ces dernières affichent trois diagrammes différents pour chaque machine raccordée.

Les trois graphiques représentent l'humidité relative moyenne, la température moyenne et le nombre d'heures de fonctionnement pour les appareils de vide sanitaire. Toutes ces données sont rapportées pour les douze derniers mois civils. Pour VentoVind™, un diagramme de continuité de

La désignation de l'appareil, A1 ou A2, etc., qui se trouve dans la marge de gauche

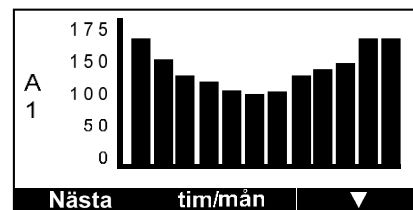
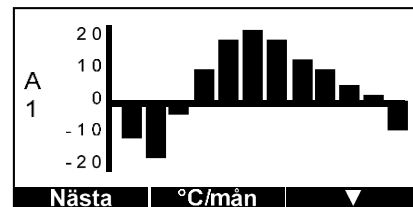
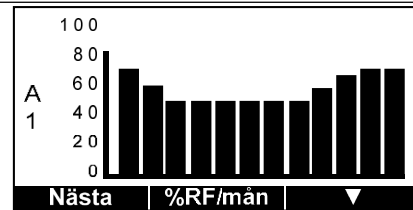
est constamment visible et indique l'unité à laquelle se rapportent les données affichées.

Dans chaque vue de présentation, le symbole du bouton central clignote et une pression sur ce bouton fournit une explication du diagramme actuel.

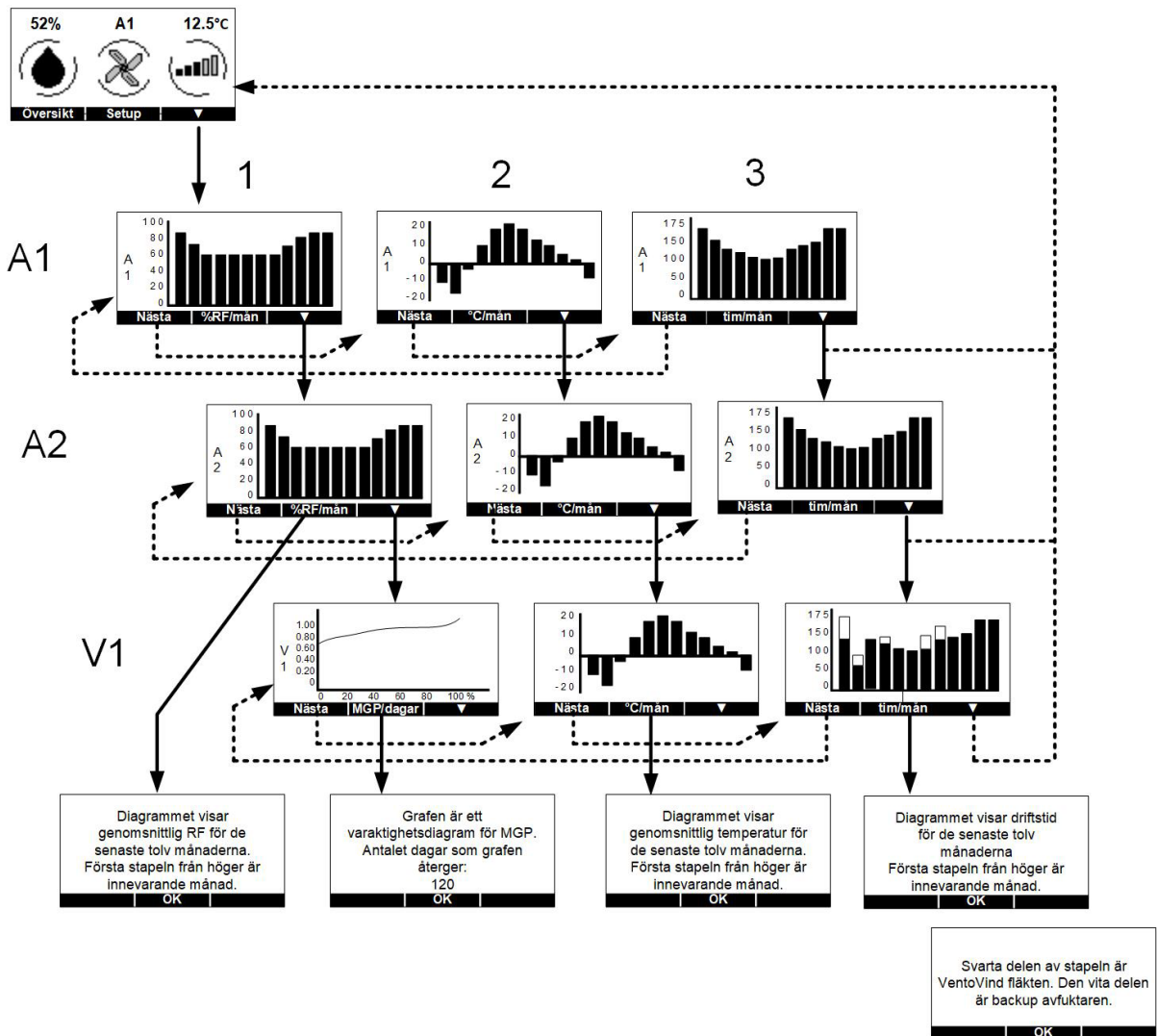
La première machine affichée est A1 ou V1.

Appuyez sur

<Suivant> pour voir le diagramme suivant pour



Appuyez sur **<Suivant>** et défilez entre les diagrammes 1 à 3 pour la machine donnée. Appuyez sur **<▼>** permet de passer d'une machine à l'autre, puis de revenir à la vue d'état. La machine actuelle est affichée dans la marge gauche.

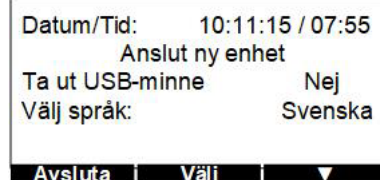
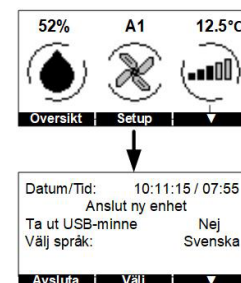


Définir la date et l'heure

Dans la vue d'état qui est la vue normale, appuyez sur **<Configuration>** pour accéder à la vue Administration où Date/heure est sur la première ligne.

Appuyez sur **<Sélection>** et vérifiez que la ligne Date/Heure est maintenant en surbrillance. Appuyez sur **<OK>** pour la sélectionner.

La date est indiquée dans l'ordre Année - Mois - Jour. Le premier numéro, l'année, est maintenant marqué. Utilisez les boutons **<▲>** et **<▼>** pour obtenir la valeur souhaitée et appuyez sur **<Suivant>** pour modifier le chiffre suivant. Lorsque le dernier chiffre,



les minutes, est modifié, il est indiqué <Enregistrer> sur le bouton central au lieu de <Suivant> . Lorsque le numéro correct est défini, appuyez sur <Enregistrer> et le réglage est terminé.	
---	--

Raccorder une nouvelle unité de commande

En cas de nouvelle installation ou d'une autre situation pour laquelle le panneau de commande n'est pas déjà connecté à une unité de commande, voir le chapitre Installation de l'unité de commande et raccordement du panneau de commande.

REMARQUE : Si une nouvelle unité de commande doit être raccordée en remplacement d'une unité plus ancienne ou différente, veillez à supprimer l'unité précédente du système avant de connecter la nouvelle. De cette manière, l'identité est mise à la disposition pour le nouvel appareil, ce qui est plus simple et plus pratique pour l'utilisateur qui a peut-être déjà appris le numéro d'appareil qui correspond à une machine donnée.

Dans la vue d'état, la vue normale, appuyez sur **<Configuration>** pour accéder à la vue Administration où se trouve « Connecter un nouvel appareil ».

Appuyez sur **<Sélectionner>**, ce qui met en surbrillance la première ligne Date/Heure. Faites défiler jusqu'à « Connecter un nouvel appareil » avec **<▼>**. Appuyez sur **<OK>**.

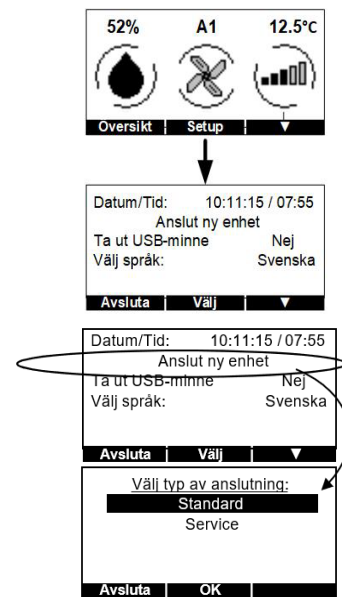
Pour une installation normale, sélectionnez ensuite l'option **Standard**, qui permet aux appareils de rétablir automatiquement la connexion après une panne de courant.

Après avoir sélectionné le type de connexion, l'option Standard indique que l'unité de commande n'est accessible que pour la connexion pendant deux minutes après la mise sous tension. Au lieu de cela, pour l'option de maintenance, un avertissement apparaît indiquant que la connexion n'est pas permanente. Appuyez sur **<Continuer>**.

Le panneau de commande recherche maintenant les appareils disponibles. Attendez la fin du processus, ce qui demande normalement 30 à 40 secondes. Si cela prend plus de temps, redémarrez l'unité de commande et réessayez.

Lorsque la recherche est terminée, la liste des appareils disponibles est présentée. Les unités de commande déjà connectées au panneau de commande ne figurent pas dans cette liste. Normalement, une seule unité de commande est dans la liste, mais si plusieurs unités à portée ont été récemment redémarrés, la liste peut être plus longue. Sélectionnez l'unité souhaitée, si nécessaire, en comparant les identités présentées avec le numéro de série figurant à l'arrière de l'unité de commande, puis appuyez sur **<OK>**.

Lorsque l'appareil est sélectionné, le système tente de se connecter en échangeant les informations nécessaires pour établir le contact. Attendez que ce processus soit terminé et que l'écran affiche l'une des options en bas à droite. Si la connexion a abouti, le nom de l'unité attribué est également présenté, la lettre A pour les appareils de vide sanitaire et la lettre V pour VentoVind™, suivie du plus petit numéro disponible dans les séries 1 à 8.



Kontrollenhet öppen för anslutning under två minuter efter start. Vid behov, starta om den och tryck Fortsätt.

Varning!
Serviceanslutning är temporär och endast avsedd för servicetekniker.

Identifierar tillgängliga kontrollenheter...

Välj enhet att ansluta:
-- 1234567891 HomeVision

Försöker ansluta...

Anslutning lyckades.
Enhetsnamn:
A1

Anslutning misslyckades.
Starta om kontrollenheten innan nytt försök.

Débrancher la clé USB

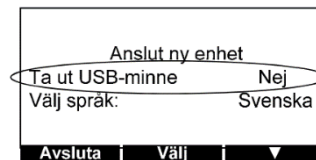
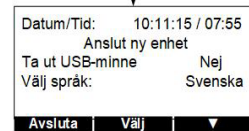
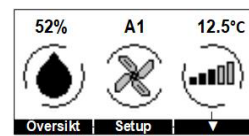
Remarque : Utilisez toujours cette fonction lorsque vous retirez la clé USB. Cette fonction garantit que l'écriture en mémoire est interrompue afin de pouvoir la retirer sans risque d'endommager la mémoire elle-même ou ses fichiers.

Dans la vue d'état, autrement dit la vue normale, appuyez sur **<Configuration>** pour accéder à la vue Administration où se trouve le texte « Débrancher la clé USB ».

Appuyez sur **<Sélectionner>** et la première ligne Date/Heure est alors mise en surbrillance. Faites défiler jusqu'à « Débrancher la clé USB à l'aide de **<▼>**. Appuyez sur **<OK>**.

Utilisez **<▲>** ou **<▼>** pour modifier le choix de Non à **Oui**.

Appuyez sur **<Enregistrer>** et attendez que la sélection soit confirmée et qu'un écran avec le texte « La clé USB peut maintenant être retirée » s'affiche.



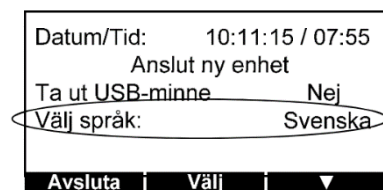
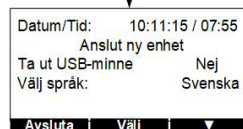
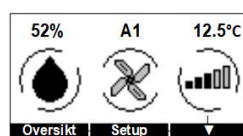
Retirez le panneau de commande de son support mural, ouvrez le couvercle des piles en le faisant glisser vers l'extérieur, puis retirez la clé USB. Lorsque la clé USB est insérée de nouveau, elle se glisse à fond dans la prise USB sur le panneau et vérifie que le témoin de la clé s'allume et se met bientôt à clignoter pour indiquer que l'écriture a démarré. Sur la clé USB fournie avec le panneau, cet indicateur est une petite diode visible à travers un petit trou situé sur le haut.

REMARQUE : Si le fichier journal doit être étudié, effectuez immédiatement une copie du fichier .csv situé sur la clé USB, puis utilisez cette copie au lieu de l'original. De cette manière, le risque que le fichier journal soit perdu, modifié ou écrit et détruit est minimisé. La clé USB doit être réinsérée le plus tôt possible afin que la journalisation puisse reprendre et qu'aucune, voire très peu de données soient perdues.

Sélectionner la langue

Dans la vue d'état, appuyez sur **<Configuration>** pour accéder à la vue Administration où se trouve le texte « Sélectionner la langue ».

Appuyez sur **<Sélectionner>** pour mettre en surbrillance la première ligne Date/Heure. Faites défiler jusqu'à « Sélectionner la langue » avec **<▼>**. Appuyez sur **<OK>**.



Utilisez <▲> ou <▼> pour sélectionner la langue souhaitée. Appuyez sur <Enregistrer> et la langue est maintenant modifiée.

État de maintenance - Réinitialiser le compteur de service

Dans la vue d'état, appuyez d'abord sur <Configuration> puis sur <▼> pour accéder à Service/Vue Système.

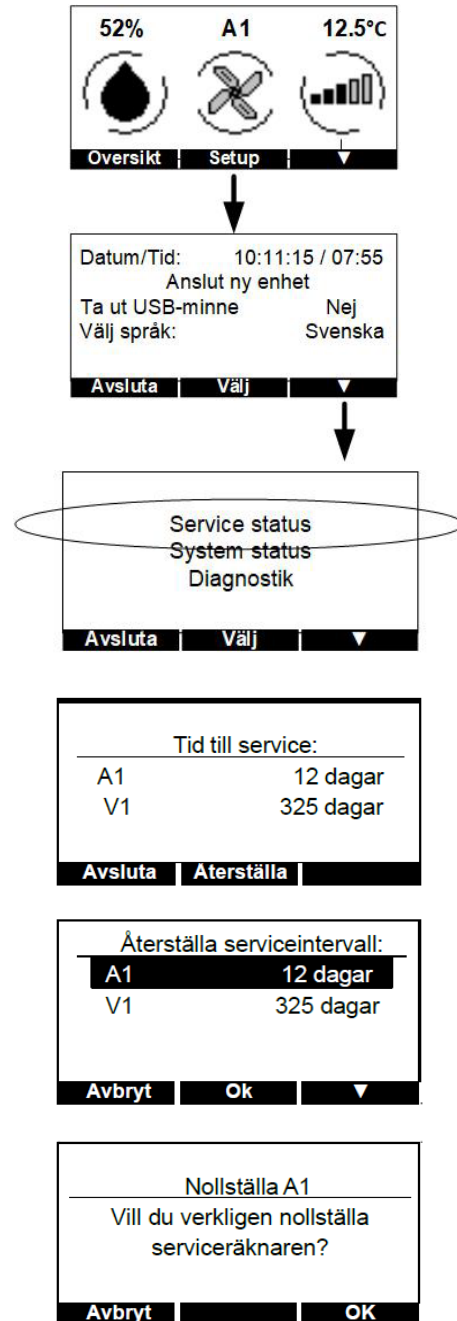
Dans Service/Vue Système, appuyez sur <Sélectionner>, la première ligne est mise en surbrillance.

État de maintenance est mis en surbrillance. Appuyez sur <OK> pour sélectionner cette fonction.

Le système affiche à présent une liste des appareils connectés et, pour chacun d'entre eux, le nombre de jours restant avant la date pour la maintenance.

Lorsque la maintenance est terminée et que le compteur doit être réinitialisé, sélectionnez <Modifier> lors de l'affichage Date pour la maintenance. Sélectionnez ensuite l'unité à réinitialiser et appuyez sur <OK>.

Pour éviter les réinitialisations accidentelles, le système pose ensuite une question de contrôle. Si l'intention était de réinitialiser le compteur pour l'unité sélectionnée, appuyez sur <OK>. Lorsque le choix est confirmé, une confirmation que les modifications enregistrées ont été stockées dans l'unité de commande s'affiche. Si cette confirmation n'est pas affichée, le message n'a pas atteint l'appareil. Répétez la procédure.



Le rappel de maintenance apparaît automatiquement à l'écran un an (365 jours) après l'installation ou le dernier entretien.

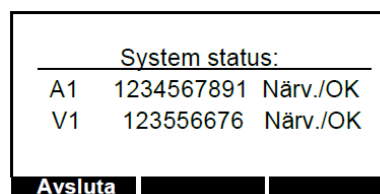
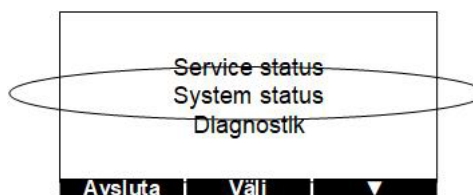
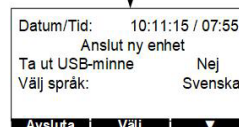
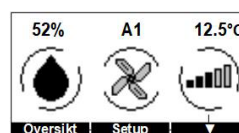
État du système

Dans la vue d'état, appuyez d'abord sur **<Configuration>** puis sur **<▼>** pour accéder à Service/Vue Système.

Dans Service/Vue Système, appuyez sur **<Sélectionner>** et la première ligne est mise en surbrillance. Appuyez sur **<▼>** pour défiler jusqu'à État du système. Appuyez sur **<OK>** pour sélectionner cette fonction.

Le système affiche à présent une liste des appareils connectés, leurs numéros de série respectifs, s'ils sont présents à un moment donné, si la connexion radio fonctionne ou non, s'ils signalent une alarme ou si tout est en ordre.

Il convient de noter que toutes les alarmes signalées sont présentées automatiquement et que, par conséquent, l'utilisateur n'a normalement aucune raison d'utiliser cette fonction.



Diagnostic - Test de connexion radio

Dans la vue d'état, la vue normale, appuyez d'abord sur <Configuration>, puis sur <▼> pour accéder à Service/Vue Système.

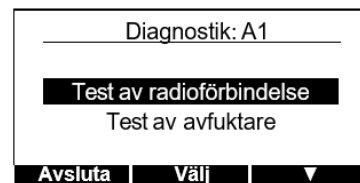
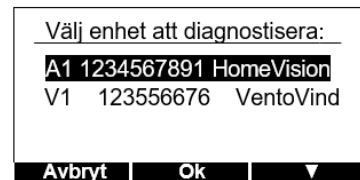
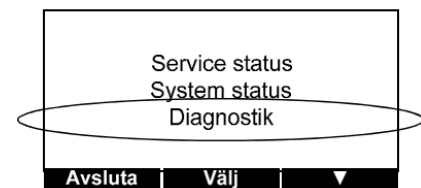
Dans Service/Vue Système, appuyez sur <Sélectionner> et la première ligne est alors mise en surbrillance. Appuyez sur <▼> pour défiler jusqu'à **Diagnostic**. Appuyez sur <OK> pour sélectionner cette fonction.

Sélectionnez l'unité à soumettre au diagnostic. Si seule une unité est connectée, celle-ci est déjà marquée. Appuyez sur <OK>.

Appuyez sur <Sélectionner> puis choisir « Test de connexion radio » qui est déjà marqué en appuyant sur <OK>.

Le test de la connexion radio a maintenant commencé et, comme l'indique la minuterie, il dure au maximum 10 minutes si l'utilisateur ne l'a pas encore terminé. Le but de ce test est que l'utilisateur, par exemple, puisse évaluer l'emplacement prévu du panneau de commande en vérifiant si la connexion radio y fonctionne.

N'oubliez pas que le système signale la qualité du signal, une mesure statistique du pourcentage de messages envoyés entre les unités qui est transmis sans retransmission. Cela signifie que les changements, tant vers le haut que vers le bas, se produisent avec un certain délai et sont plutôt lents. Ne comparez pas avec la puissance du signal rapportée sur un téléphone portable, une valeur de mesure qui peut très rapidement monter et descendre.



Diagnostic - Test de déshydrateur de vide sanitaire

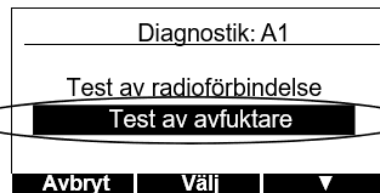
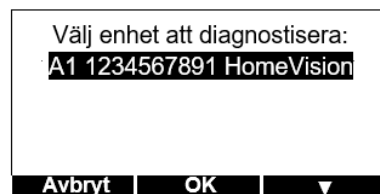
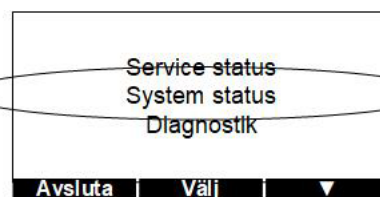
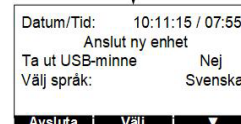
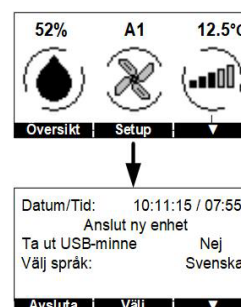
Dans la vue d'état, appuyez d'abord sur **<Configuration>** puis sur **<▼>** pour accéder à Service/Vue Système.

Dans Service/Vue Système, appuyez sur **<Sélectionner>** et la première ligne est alors mise en surbrillance. Appuyez sur **<▼>** pour défiler jusqu'à **Diagnostic**. Appuyez sur **<OK>** pour sélectionner cette fonction.

Sélectionnez l'appareil à soumettre au diagnostic. Si seule une unité est connectée, celle-ci est déjà marquée. Appuyez sur **<OK>**.

Appuyez sur **<Sélectionner>** et défiler jusqu'à « Test du déshydrateur » à l'aide de **<▼>**. Appuyez sur **<OK>**.

Le test du déshydrateur a maintenant commencé, ce qui signifie que, quel que soit le climat et les réglages en vigueur, le ventilateur et le chauffage sont maintenant actifs dans l'appareil. L'utilisateur peut maintenant facilement vérifier que le ventilateur fonctionne, que le déplacement d'air souhaité est atteint et que l'air humide qui est évacué de la pièce est tiède, signes que tout est en ordre.



<p>Notez que le ventilateur continue toujours à fonctionner pendant cinq minutes après l'arrêt du chauffage. En d'autres termes, si le système ne fonctionne pas en continu, il faudra 15 minutes avant que le ventilateur s'arrête, même si la durée du test n'est que de 10 minutes.</p>	
---	--

Diagnostic – VentoVind™, Voir données des capteurs

Lors du dépannage de VentoVind™, il peut être utile de vérifier quels capteurs sont connectés et fonctionnent. Pour ce faire, suivez les instructions ci-dessous :

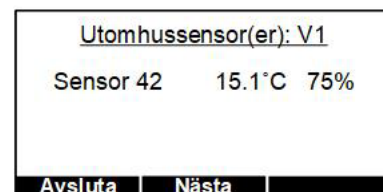
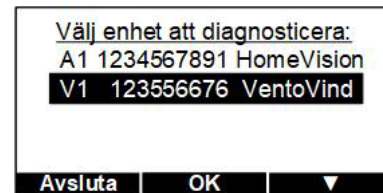
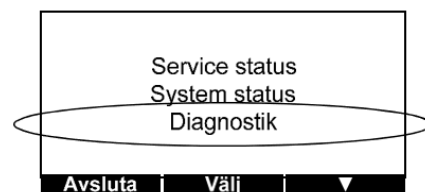
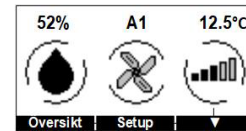
Dans la vue d'état, appuyez d'abord sur **<Configuration>** puis sur **<▼>** pour accéder à Service/Vue Système.

Dans Service/Vue Système, appuyez sur **<Sélectionner>** et la première ligne est alors mise en surbrillance. Appuyez sur **<▼>** pour défiler jusqu'à **Diagnostic**. Appuyez sur **<OK>** pour sélectionner cette fonction.

Sélectionnez l'unité à soumettre au diagnostic. Si seule une unité est connectée, celle-ci est déjà marquée. Appuyez sur **<OK>**.

Sélectionnez « Voir données des capteurs » en appuyant sur **<Sélectionner>** puis sur **<▼>** pour défiler vers le bas. Confirmez la sélection à l'aide du bouton **<OK>**.

Le premier écran affiche tous les capteurs intérieurs connectés. Passez aux capteurs extérieurs avec le bouton **<Suivant>**.



Diagnostic – VentoVind™, Test du ventilateur

Lors de l'installation, du réglage des paramètres et du dépannage, il peut être utile de pouvoir tester le ventilateur. Suivez les instructions ci-dessous.

Dans la vue d'état, la vue normale, appuyez d'abord sur <Configuration>, puis sur <▼> pour accéder à Service/Vue Système.

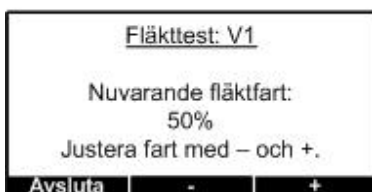
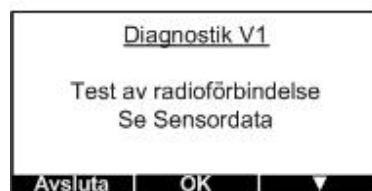
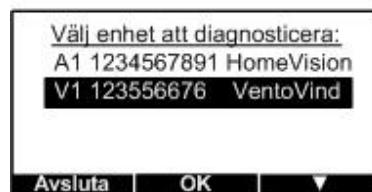
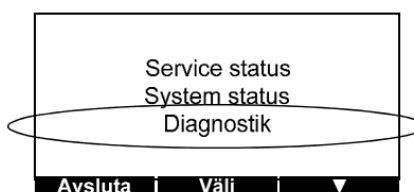
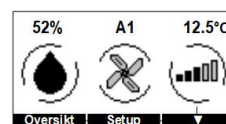
Dans Service/Vue Système, appuyez sur <Sélectionner> et la première ligne est alors mise en surbrillance. Appuyez sur <▼> pour défiler jusqu'à **Diagnostic**.

Appuyez sur <OK> pour sélectionner cette fonction.

Sélectionnez l'unité à soumettre au diagnostic. Si seule une unité est connectée, celle-ci est déjà marquée. Appuyez sur <OK>.

Sélectionnez « Test du ventilateur » en appuyant sur <▼> depuis le premier écran de diagnostic. Appuyez ensuite sur <Sélectionner> pour mettre en surbrillance « Test de ventilateur » et confirmez la sélection en appuyant sur <OK>.

Lorsque le ventilateur est testé, l'ensemble du processus est testé avec l'ouverture du/des volets moteur, le cas échéant. C'est pourquoi le ventilateur démarre avec un temps de retard pré-réglé. Ceci s'applique également si le volet moteur n'est pas accouplé.



<p>En fonction du type de ventilateur réglé, la vue test du ventilateur diffère légèrement. Si le système est plutôt défini pour le type de ventilateur EC ou AC, la vitesse du ventilateur peut être réglée vers le haut et vers le bas par incréments de 10 % avec les boutons <+> et <-> comme illustré dans l'image en bas à droite. Si le système est réglé sur KR, pour la commande du relais du ventilateur, l'utilisateur pourra uniquement démarrer et arrêter le ventilateur.</p>	
---	--

Diagnostic – VentoVind™, Test du volet

Lors de l'installation, du réglage des paramètres et du dépannage, il peut s'avérer utile d'effectuer un essai avec des volets moteur à 63 % A1 12,5 °C, si de tels systèmes sont inclus dans l'installation. Suivez les instructions ci-dessous :

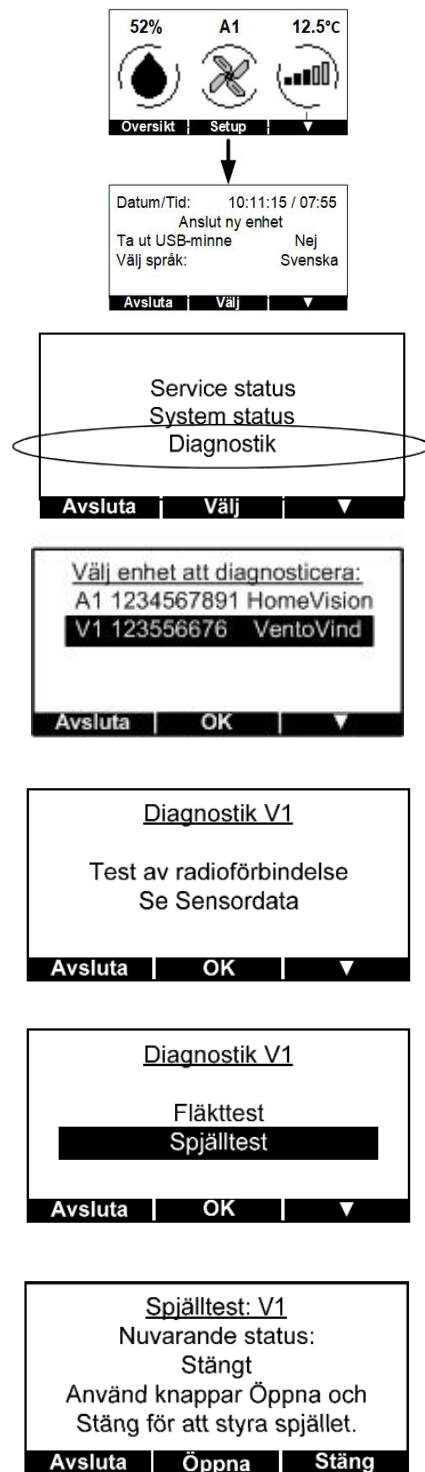
Dans la vue d'état, appuyez d'abord sur **<Configuration>** puis sur **<▼>** pour accéder à Service/Vue Système.

Dans Service/Vue Système, appuyez sur **<Sélectionner>** et la première ligne est alors mise en surbrillance. Appuyez sur **<▼>** pour défiler jusqu'à **Diagnostic**. Appuyez sur **<OK>** pour sélectionner cette fonction.

Sélectionnez l'unité à soumettre au diagnostic. Si seule une unité est connectée, celle-ci est déjà marquée. Appuyez sur **<OK>**.

Sélectionnez « Test du volet » en appuyant sur **<▼>** depuis le premier écran de diagnostic. Appuyez ensuite sur **<Sélectionner>** suivi de **<▼>** pour surligner « Test du volet ». Confirmez la sélection en appuyant sur **<OK>**.

Dans le menu « Test du volet », l'utilisateur a la possibilité d'ouvrir et de fermer manuellement le volet comme indiqué sur l'image en bas à droite.



Voir le récapitulatif des réglages pour tous les appareils, Vide sanitaire

Dans la vue d'état, appuyez d'abord sur **<Configuration>**, puis sur **<▼>** deux fois pour accéder à la vue Paramètres.

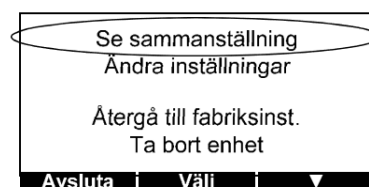
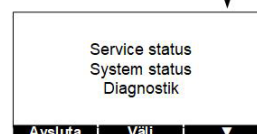
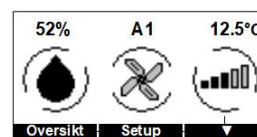
Dans la vue Paramètres, appuyez sur **<Sélectionner>** et la première ligne « Voir le récapitulatif » est alors mise en surbrillance. Appuyez sur **<OK>** pour sélectionner cette fonction.

Le but de cette fonction est que l'utilisateur puisse voir un récapitulatif des réglages des différentes unités afin de pouvoir facilement vérifier qu'elles sont toutes identiques ou qu'il existe des différences intentionnelles, ou encore quelle est la finalité d'une installation donnée.

Si plus de trois unités sont installées dans le système, le bouton droit est identifié par le symbole **<▼>** et permet à l'utilisateur de défiler vers le bas dans la liste des appareils.

Pour les déshydrateurs de vide sanitaire, la première des images présente le principe de contrôle sélectionné des unités, Fixe ou ICF, avec leurs consignes et marges de sécurité respectives, suivies des hystérésis supérieure et inférieure.

Dans la seconde des images en actionnant le bouton **<Suivant>**, le niveau d'alarme défini et l'activation ou non du ventilateur permanent sont affichés.



Nr	Styrning	$\Delta\text{Ö}$	ΔU
A1	MGI	-15%	+4%
A2	MGI	-15%	+4%
A3	MGI	-15%	+4%

Buttons at the bottom: Avsluta, Nästa, ▼

Nr	Larm	Kont. Fläkt
A1	+10%	Ja
A2	+10%	Nej
A2	+10%	Nej

Buttons at the bottom: Avsluta, Nästa, ▼

Voir le récapitulatif des réglages dans les différents appareils, VentoVind™

Dans la vue d'état, appuyez d'abord sur **<Configuration>**, puis sur **<▼>** deux fois pour accéder à la vue Paramètres.

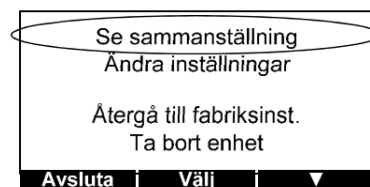
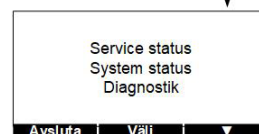
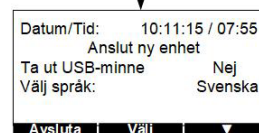
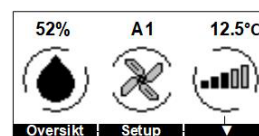
Dans la vue Paramètres, appuyez sur **<Sélectionner>** et la première ligne, « Voir le récapitulatif » est alors mise en surbrillance. Appuyez sur **<OK>** pour sélectionner cette fonction.

Le but de cette fonction est que l'utilisateur puisse voir un récapitulatif des réglages des différentes unités afin de pouvoir facilement vérifier qu'ils sont tous identiques ou qu'il existe des différences intentionnelles, ou encore quelle est la finalité d'une installation donnée.

Si plus de trois unités sont installées sur le système, le bouton droit est identifié par le symbole **<▼>** et permet à l'utilisateur de défiler vers le bas dans la liste des unités.

Ces écrans affichent :

- **Marche/Arrêt** – le rapport à partir duquel le ventilateur VentoVind™ doit démarrer ou s'arrêter.
- **Alarme** – Niveau PCF et durée en jours pour déclencher des alarmes en cas de climat incorrect.
- **Ventilateur** – Sélection actuelle du ventilateur. Il peut s'agir de EC, AC ou KR où ce dernier, KR, signifie que le ventilateur est contrôlé via un relais et donc pas en fonction de la vitesse.
- **F(s)** – temporisation du ventilateur par rapport au volet du moteur. Lorsque le système est activé, le volet est d'abord autorisé à s'ouvrir avant que le ventilateur ne démarre, ceci afin d'éviter des bruits nocifs.
- **Min T** – température minimale à laquelle le système fonctionne, une limite dont le but est d'éviter un refroidissement excessif de l'espace.
- **Par** – Fonctionnement en parallèle, indique si le déshydrateur de secours (s'il est installé) doit ou non fonctionner en parallèle avec le ventilateur VentoVind™. Normalement, ce dernier doit être réglé sur Non, ce qui signifie que si le déshydrateur s'enclenche, le ventilateur VentoVind™ s'arrête.
- **Tacho** – (Uniquement possible avec le ventilateur EC) Indique si le ventilateur utilisé a un signal de



No	Styrning	$\Delta\text{Ö}$	ΔU
A1	MGI -15%	+4%	-4%

Avsluta Nästa

No	Larm	Kont. Fläkt
A1	+10%	På

Avsluta Nästa

No	Start/Stopp	Larm Fläkt
V1	1.1/1.0	10,5 AC

Avsluta Nästa

No	Start/Max f.	Nivå, max
V1	50%/100%	1.5

Avsluta Nästa

No F (s)	Min.T	Par	Tacho
V1 60	-10°C	Nej	Nej

Avsluta Nästa

tachymètre connecté à l'unité de commande VentoVind™ afin que le système puisse détecter l'alarme si le ventilateur ne l'a pas fait.

Les derniers écrans encadrés à droite ne s'affichent que si le déshydrateur de secours est raccordé. (Le déshydrateur de secours n'est disponible qu'en tant qu'option supplémentaire lors de la commande)

No	Styrning	ΔÖ	ΔLAv
V1	MGI -8%	+4%	-4%

Avsluta | Nästa | ▼

No	Larm	Kont. Fläkt
V1	+10%	AV

Avsluta | Nästa | ▼

Modifier les réglages (des paramètres de régulation), Vide sanitaire

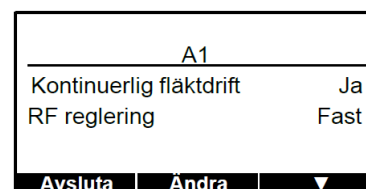
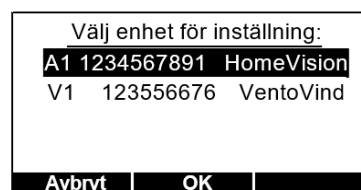
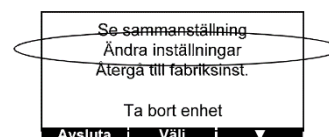
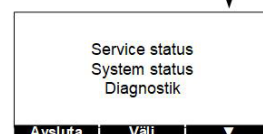
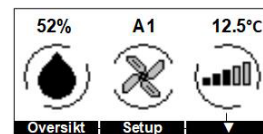
Dans la vue d'état, appuyez d'abord sur **<Configuration>**, puis sur **<▼>** deux fois pour accéder à la vue Paramètres.

Dans la vue Paramètres, appuyez sur **<Sélectionner>**, puis sur **<▼>** pour que la ligne « Modifier les paramètres » soit mise en surbrillance. Appuyez sur **<OK>** pour sélectionner cette fonction.

Le panneau invite maintenant l'utilisateur à sélectionner l'unité à configurer. Si nécessaire, appuyez sur **<▼>** pour défiler jusqu'à l'unité concernée. Si l'unité en question est déjà sélectionnée, appuyez sur **<OK>** pour continuer.

Fonctionnement en continu du ventilateur – Contrôle le fonctionnement du ventilateur. Si l'option ventilateur continu est activée, ce dernier fonctionne en continu. Si la fonction n'est pas activée, le ventilateur ne fonctionne que lorsque la déshumidification est en cours.

Régulation RF - peut être Fixe ou ICF. La régulation Fixe est le mode traditionnel avec un point de consigne en %HR d'humidité défini. ICF, Régulation se basant sur le niveau de contamination fongique) signifie que l'humidité maximale admissible dépend de la température et que le système est commandé à l'aide d'une marge de sécurité définie. La fonction ICF est expliquée en détail au début de ce manuel.



Pour modifier les paramètres, appuyez sur **<Modifier>** et faites défiler avec **<▼>** pour que la ligne et le paramètre souhaités soient mis en surbrillance. Appuyez sur **<OK>** puis utilisez les touches fléchées pour sélectionner l'option souhaitée, par exemple Oui ou Non pour le fonctionnement du ventilateur. Confirmez la sélection avec **<Enregistrer>**.

À partir du premier écran, le bouton **<▼>** mène à l'écran suivant qui, en fonction de la méthode de régulation sélectionnée, présente les paramètres actuels pour la régulation Fixe ou ICF. Pour modifier les paramètres, procédez de la même manière que dans l'écran précédent.

Notez que lorsque l'utilisateur choisit de modifier un paramètre, un texte d'avertissement apparaît toujours pour éviter toute modification involontaire.

Une fois la modification effectuée et enregistrée, si tout se passe bien, une confirmation que les modifications ont été enregistrées dans l'unité de commande apparaît. Si la confirmation ne s'affiche pas, répétez la procédure.

A1 RF Reglering - Fast		A1 RF Reglering - MGI	
% RF Börvärde	65%	% RF Börvärde	-15%
Δ% Hystres Ö/U	4% / -4%	Hystres Ö/U	4% / -4%
Larm, +% RF	10%	Larm, +% RF	10%
Avsluta Andra ▼		Avsluta Andra ▼	

Varning!
Felaktiga inställningar kan orsaka allvarlig skada på systemet och/eller byggnaden.

Avbryt | OK

A1
Sparade ändringar är lagrade i kontrollenheten.

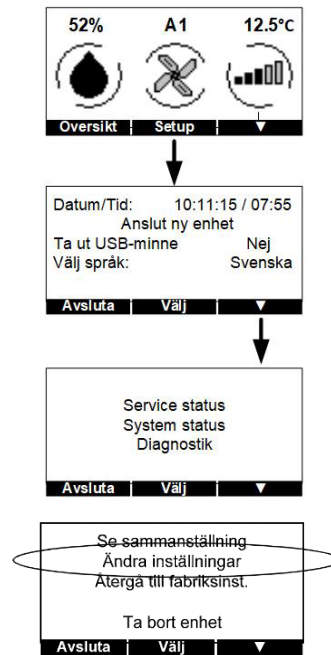
OK

En cas de doute sur le fait que la modification ait été enregistrée ou non, utilisez la fonction « Voir le récapitulatif » pour vérifier quels paramètres s'appliquent maintenant à l'appareil.

Modifier les réglages (des paramètres de régulation), VentoVind™

Dans la vue d'état, appuyez d'abord sur **<Configuration>** puis sur **<▼>** deux fois pour accéder à la vue Paramètres.

Dans la vue Paramètres, appuyez sur **<Sélectionner>** puis sur **<▼>** pour mettre en surbrillance la ligne « Modifier les paramètres ». Appuyez sur **<OK>** pour sélectionner cette fonction.



Le panneau invite maintenant l'utilisateur à sélectionner l'unité à configurer. Si nécessaire, appuyez sur <▼> pour défiler jusqu'à l'unité concernée. Si l'unité en question est déjà sélectionnée, appuyez sur <OK> pour continuer.

Niveau de démarrage / Niveau d'arrêt - les paramètres déterminant à partir de quel rapport le système doit démarrer ou arrêter le ventilateur. Lorsqu'il est démarré, ce dernier fonctionne normalement jusqu'à ce que l'humidité de l'air intérieur et de l'air extérieur soit en équilibre, raison pour laquelle la valeur d'arrêt est inférieure à la valeur de démarrage.

Type de ventilateur - détermine quel le type de ventilateur est raccordé et peut être réglé pour ventilateur AC, EC et KR (relais de commande), ce qui signifie que le ventilateur est contrôlé via un relais. Le remplacement du ventilateur exige également une commutation dans l'unité de commande.

Démarrage / Vitesse maxi - détermine à quelle vitesse le ventilateur doit démarrer et à quelle vitesse il peut fonctionner.

Niveau, Vitesse maxi - détermine le rapport auquel le ventilateur doit atteindre sa vitesse maximale définie.

Temps de retard ventilateur - détermine avec quel retard par rapport au volet moteur le ventilateur doit démarrer. Si le volet du moteur n'a pas eu le temps de s'ouvrir avant le démarrage du ventilateur, il y a un risque qu'il y ait du bruit dans le volet.

Alarme PCF / jours - détermine le niveau et la durée requis pour qu'une alarme soit affichée à l'écran. Celle-ci est normalement réglée sur 1,0/5, ce qui signifie que si le niveau PCF dépasse 1 pendant cinq jours consécutifs, l'alarme se déclenche pour alerter l'utilisateur de la situation.

Temp mini - température extérieure minimale autorisée à laquelle le système est autorisé à fonctionner.

Tacho - détermine si le système doit surveiller le signal tachymètre du ventilateur pour pouvoir déclencher une alarme si le ventilateur ne semble pas fonctionner correctement. Uniquement visible par le ventilateur EC

Déshydrateur de secours - Détermine si le système doit utiliser un déshydrateur de secours..

Fonctionnement en parallèle - détermine si le déshydrateur de secours doit ou non fonctionner en parallèle avec le ventilateur VentoVind™. Normalement, le fonctionnement en parallèle doit être réglé sur Non, ce qui signifie que si le déshydrateur de secours démarre, le ventilateur s'arrêtera, ce qui est normalement la solution la meilleure et la plus économe en énergie.

Débit en bauds Modbus – Pour réguler le débit en bauds via RS485. À la livraison, VentoVind™ est réglé sur le débit en bauds 19200.

Les vitesses sélectionnables sont : 1200, 2400, 4800, 9600,

Välj enhet att diagnosticera:	
A1 1234567891 HomeVision	
V1 123556676 VentoVind	
Avsluta	OK ▼

V1	
Startnivå	1.1
Stoppnivå	1.0
Fläkttyp	AC
Avsluta	Ändra ▼

V1	
Start/Maxfart (%)	50/100
Nivå, maxfart	1.5
Fläktfördröjning	60
Avsluta	Ändra ▼

V1	
Larm MGP/dagar	1.0/ 5
Min Temp °C	-10
Avsluta	Ändra ▼

V1	
Backup avfuktare	Nej
Parallell drift	Nej
ModBus baud rate	19200
Avsluta	Ändra ▼

V1	
Backup Avfuktare	Ja
Kontinuerlig fläktdrift	MGI
RF Reglering	
Avsluta	Ändra ▼

V1 RF reglering - Fast		V1 RF Reglering - Mögelindex	
%RF Börvärde	65%	%RF Säkerhetsmarginal	-15%
Hysteres Ö/U	4% / -4%	Hysteres Ö/U	4% / -4%
Larm, +%RF	10%	Larm, +%RF	10%
Avsluta	Ändra ▼	Avsluta	Ändra ▼

14400, 19200, 38400, 56000, 57600, 115200.

Utilisé uniquement pour la connexion avec le système central de surveillance et de contrôle (Automatisation du bâtiment) RS485.

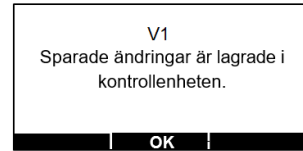
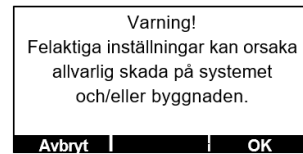
Pour les réglages du déshydrateur de secours, voir le chapitre : Modifier les réglages (des paramètres de régulation), Vide sanitaire.

REMARQUE :

Lorsque l'utilisateur choisit de modifier un paramètre, un texte d'avertissement apparaît toujours pour éviter toute modification involontaire.

Une fois la modification effectuée et enregistrée, si tout se passe bien, une confirmation que les modifications ont été enregistrées dans l'unité de commande apparaît. Si la confirmation ne s'affiche pas, répétez la procédure.

En cas de doute sur le fait que la modification ait été enregistrée ou non, utilisez la fonction « Voir la compilation » pour vérifier quels paramètres s'appliquent maintenant à l'appareil.

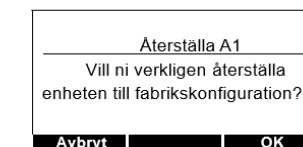
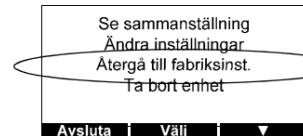
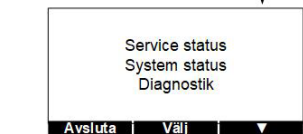
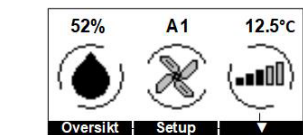

Retour aux paramètres d'usine

Dans la vue d'état, appuyez d'abord sur **<Configuration>** puis deux fois sur **<▼>** pour accéder à la vue Paramètres.

Dans la vue Paramètres, appuyez sur **<Sélectionner>** puis sur **<▼>** pour que la ligne « Revenir aux paramètres d'usine » soit mise en surbrillance. Appuyez sur **<OK>** pour sélectionner cette fonction.

Le panneau invite maintenant l'utilisateur à sélectionner l'appareil à réinitialiser. Si nécessaire, appuyez sur **<▼>** pour défiler jusqu'à l'unité concernée. Si l'appareil en question est déjà sélectionné, appuyez sur **<OK>** pour poursuivre.

Pour éviter toute modification involontaire, l'utilisateur doit confirmer son choix et son action. Si tout est correct, appuyez sur **<OK>**.


Par réglages d'usine s'entend :

Pour le déshydrateur - l'appareil utilise une méthode de régulation Fixe avec une consigne de 65 % et une hystérésis de +/- 4 %. Le niveau d'alarme est réglé sur + 10 %, ce qui signifie que l'alarme d'humidité élevée est déclenchée si l'humidité relative dans la pièce atteint 79 %.

Pour VentoVind™ - Niveau de démarrage 1,1

En cas de doute sur le fait que la modification ait été enregistrée ou non, utilisez la fonction Voir la compilation pour vérifier les paramètres qui s'appliquent maintenant à l'appareil.

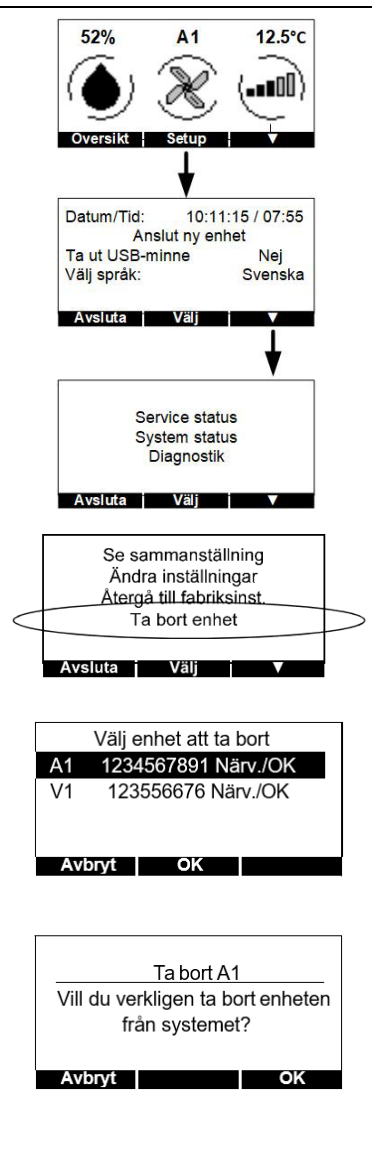
Supprimer un appareil

Dans la vue d'état, appuyez d'abord sur **<Configuration>** puis deux fois sur **<▼>** pour accéder à la vue Paramètres.

Dans la vue Paramètres, appuyez sur **<Sélectionner>** puis sur **<▼>** pour que la ligne « Supprimer un appareil » soit mise en surbrillance. Appuyez sur **<OK>** pour sélectionner cette fonction.

Le panneau invite maintenant l'utilisateur à sélectionner l'unité à supprimer. Si nécessaire, appuyez sur **<▼>** pour défiler jusqu'à l'unité concernée. Si l'unité en question est déjà sélectionnée, appuyez sur **<OK>** pour continuer.

Pour éviter toute suppression accidentelle, l'utilisateur doit confirmer son choix et son action. Si tout est correct, appuyez sur **<OK>**.



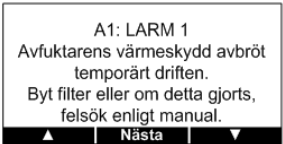
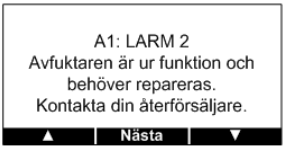
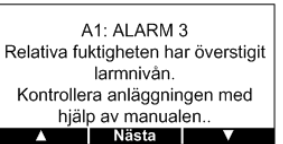
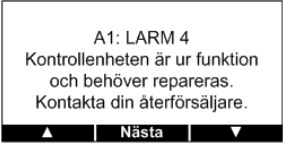
L'appareil est maintenant supprimé du système. Ses données ne seront plus affichées sur le panneau de commande et rien ne sera enregistré à partir de celui-ci. Toute alarme éventuelle ne sera pas non plus affichée. Cependant, sauf si elle est débranchée, l'unité de commande continue à contrôler son déshydrateur en fonction de ses paramètres.

Le nom d'appareil que possédait l'unité supprimée, par exemple A1, est à nouveau libre. De plus, si ce numéro est le plus petit numéro disponible, ce nom sera attribué au prochain appareil à connecter. Par conséquent, en cas de changement de matériel, veillez à supprimer l'ancien appareil avant de connecter le nouveau. De cette manière, le nouvel appareil reçoit le même nom que son prédécesseur.

Alarmes et rappels de maintenance


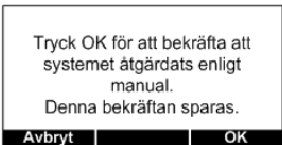
Dans HomeVision® Pro, un certain nombre d'alarmes et de rappels sont mis en œuvre pour alerter l'utilisateur des dysfonctionnements, des défaillances ou des besoins de service.

Pour toutes ces présentations, en plus de l'avertissement relatif à l'échec de la fonction de journalisation, le bouton **<Suivant>** génère une confirmation que des actions ont été entreprises, comme indiqué à droite ci-dessous. Lorsque vous appuyez sur **<OK>**, une entrée de journal est créée dans le système pour gagner du temps et servir ainsi de support aux techniciens de maintenance en cas de dépannage ultérieur. Après les vues ci-dessous se trouve un tableau avec des explications sur les différents messages. Notez que le cas échéant, la rangée supérieure des alarmes commence par la désignation de la machine en question, dans les exemples ci-dessous A1, afin que l'utilisateur sache laquelle est applicable si l'installation compte plusieurs machines.

	<i>Capture d'écran</i>	<i>Explication</i>
HomeVision	 <p>A1: LARM 1 Avfuktarens värmeskydd avbröt temporärt driften. Byt filter eller om detta gjorts, felsök enligt manual.</p>	<p>Signifie que la protection thermique du déshydrateur à réarmement automatique a été déclenchée. Le déshydrateur redémarre automatiquement lorsque la température baisse, mais pour éviter que cela ne se reproduise, l'appareil doit être réinitialisé conformément à son manuel d'instructions. Comme le texte l'indique, une erreur très probable est que le filtre est encrassé. Confirmez avec <OK> lorsque le problème est corrigé. L'alarme disparaît et une entrée de journal est créée dans le système. Si le problème persiste même après les mesures indiquées dans le manuel du déshumidificateur, contactez le revendeur.</p>
	 <p>A1: LARM 2 Avfuktaren är ur funktion och behöver repareras. Kontakta din återförsäljare.</p>	<p>Comme le décrit le texte, un défaut s'est produit dans le déshydrateur et exige l'intervention d'un personnel qualifié. Le cas échéant, contactez le revendeur du fait que le système ne pourra plus déshumidifier le vide sanitaire.</p>
	 <p>A1: ALARM 3 Relativa fuktigheten är överstigit larmnivån. Kontrollera anläggningen med hjälp av manualen..</p>	<p>L'humidité relative est ou a été supérieure à la limite d'alarme définie dans le système. La première mesure appropriée consiste à vérifier que la limite d'alarme définie est pertinente et que l'humidité relative prévalant est un problème. Consultez ensuite le manuel du déshydrateur pour obtenir des instructions de dépannage. Confirmez avec <OK> lorsque le problème est corrigé. L'alarme disparaît et une entrée de journal est créée dans le système.</p>
	 <p>A1: LARM 4 Kontrollenheten är ur funktion och behöver repareras. Kontakta din återförsäljare.</p>	<p>L'unité de commande est en panne et ne peut pas contrôler correctement le déshydrateur. Le déshydrateur ainsi que son ventilateur intégré fonctionnent maintenant en continu pour éviter tout dommage du bâtiment. Puisqu'un fonctionnement continu signifie une consommation d'énergie accrue, veuillez contacter au plus vite votre revendeur qui prendra les mesures requises.</p>

	<p>A1: LARM 5 Kontakten med kontrollenheten är bruten. Kontrollera anläggningen med hjälp av manualen.</p> <p style="text-align: center;">▲ Nästa ▼</p>	<p>Cette alarme signifie que le panneau de commande n'a pas entendu le trafic radio de l'unité de commande depuis 60 minutes. Si le contact est rétabli, l'alarme disparaît automatiquement. Tout d'abord, assurez-vous que le déshydrateur est sous tension afin que cela ne soit pas la cause du problème. Si le problème persiste, redémarrez le déshydrateur et reconnectez-vous, raccordez à nouveau le panneau de commande à l'unité de commande. Si ces étapes ne résolvent pas le problème, contactez le revendeur.</p>
--	---	---

VentoVind™	<p>V1 : ALARME 6 La vitesse du ventilateur est inférieure à la valeur seuil définie. Vérifiez le système à l'aide du manuel.</p> <p style="text-align: center;">▲ Nästa ▼</p>	<p>L'alarme signifie que le ventilateur s'est arrêté ou tourne trop lentement. Cette alarme ne s'affiche que lorsque le système est configuré pour surveiller le fonctionnement d'un ventilateur EC via un signal de tachymètre et ne peut être utilisée qu'avec ce dernier. Vérifiez la valeur de seuil définie pour l'alarme tachymètre et la fonction ventilateur.</p>
	<p>V1 : ALARME 7 Le niveau PCF a dépassé la limite d'alarme. Vérifiez le système selon le manuel.</p> <p style="text-align: center;">▲ Nästa ▼</p>	<p>Cette alarme signifie que le niveau PCF défini a été dépassé pendant une période continue. Le réglage par défaut de cette alarme est PCF 1.0 et 5 jours.</p>
	<p>V1 : ALARME 8 Un ou plusieurs capteurs intérieurs ont cessé de réagir, mais le système peut continuer à fonctionner</p> <p style="text-align: center;">▲ Nästa ▼</p>	<p>Cette alarme signifie que le système n'a plus de contact avec un ou plusieurs capteurs intérieurs. Utilisez Diagnostics, consultez la fonction Valeurs des capteurs dans le menu pour voir quels capteurs sont concernés. Contactez votre revendeur.</p>
	<p>V1 : ALARME 9 Un ou plusieurs capteurs extérieurs ont cessé de réagir mais le système</p> <p style="text-align: center;">▲ Nästa ▼</p>	<p>Cette alarme signifie que le système n'est plus en contact avec un ou plusieurs capteurs extérieurs. Utilisez Diagnostics, consultez la fonction Valeurs des capteurs dans le menu pour voir quels capteurs sont concernés. Contactez votre revendeur.</p>
	<p>V1 : ALARME 10 Tous les capteurs intérieurs et/ou extérieurs sont en panne. Vérifiez le système à l'aide</p> <p style="text-align: center;">▲ Nästa ▼</p>	<p>Cette alarme signifie que le système n'est plus en contact avec un ou plusieurs capteurs intérieurs ou extérieurs. Utilisez Diagnostics, consultez la fonction Valeurs des capteurs dans le menu pour voir quels capteurs sont concernés. Contactez votre revendeur.</p>
	<p>V1 : ALARME 11 Aucun contact avec le déshydrateur de secours. Vérifiez l'installation à l'aide du manuel.</p> <p style="text-align: center;">▲ Nästa ▼</p>	<p>Cette alarme signifie que le déshydrateur de secours raccordé n'a plus de contact avec le système VentoVind™. Vérifiez d'abord que le déshydrateur est toujours sous tension, que le câble n'a pas été débranché ou qu'un fusible a sauté. Contactez votre revendeur si les problèmes persistent.</p>
Commun aux	<p>A1: Dags för service Var vänlig genomför serviceåtgärder enligt manual.</p> <p style="text-align: center;">▲ Nästa ▼</p>	<p>Le système rappelle lorsqu'il est temps d'effectuer la maintenance, ce qui se produit une fois par an. Voir le manuel du déshydrateur pour les instructions. Après confirmation par pression sur <OK> la minuterie est réinitialisée et ce rappel s'affichera à nouveau dans un an. Une entrée de journal est créée dans le système.</p>

		<p>Ce panneau s'affiche lorsque des problèmes de connexion se sont produits. Le problème peut être dû à une mémoire USB incorrecte ou pleine. Essayez une autre clé USB formatée FAT32. Si le problème persiste, contactez votre revendeur.</p>
		<p>Pour toutes ces présentations, en plus de l'avertissement relatif à l'échec de la fonction de journalisation, le bouton <Suivant> génère une confirmation que des actions ont été entreprises, comme indiqué à droite ci-dessous. Lorsque vous appuyez sur <OK>, une entrée de journal est créée dans le système pour gagner du temps et servir ainsi de support aux techniciens de maintenance en cas de dépannage ultérieur.</p>

Interpréter le journal USB

Dans la version HomeVision® Pro, un fichier journal CSV (champs séparés par des virgules) est créé sur la clé USB dont le contenu peut être lu à l'aide, par exemple, de MicroSoft Excel.

N'oubliez pas de spécifier via le système de menus que la clé USB doit être retirée avant de la retirer physiquement du panneau de commande. Si ce n'est pas le cas, l'écriture en mémoire risque d'être interrompue de manière incorrecte et le fichier est corrompu. En outre, il convient de créer une copie du fichier journal, de l'enregistrer ailleurs et de l'utiliser ensuite pour son analyse. Si vous ne le faites pas, vous risquez de sauvegarder accidentellement le fichier dans la clé USB sous une forme modifiée, ce qui pourrait empêcher le panneau de commande de continuer à se connecter. Dès que la copie est réalisée, réinsérez la clé USB afin qu'aucune donnée ne soit perdue.

Lorsque vous ouvrez la copie, vous pouvez laisser Excel trier les données en colonnes, en lui donnant la forme présentée dans l'exemple ci-dessous. La colonne « Unit ID » indique le numéro de série de l'unité de commande. Pour les entrées créées quand aucune unité de commande n'a été connectée, le nombre est zéro. « PARAMETER NR » indique le numéro du paramètre actuel, une information qui n'a aucune valeur pour l'utilisateur à moins qu'elle ne soit utilisée pour le tri des données ou pour des recherches. « PARAMETER NAME » spécifie le nom du paramètre actuel et « PARAMETER VALUE » la valeur du paramètre actuel au moment de la consignation.

DATE/TIME	UNIT ID	PARAMETER NR	PARAMETER NAME	PARAMETER VALUE
2011-01-01 00:01	730	101	D RHlow	-4

Les paramètres existant dans le journal sont présentés ci-dessous.

PARAMETER NR	PARAMETER NAME	PARAMETER VALUE	EXPLICATION
101	D RHlow	-4	Hystérésis inférieure
102	D RHHigh	4	Hystérésis supérieure
103	Calc Low RH	61	Niveau de désactivation calculé pour le déshumidificateur, régulation fixe
104	Calc High RH	69	Niveau d'activation calculé pour le déshumidificateur, régulation fixe
106	MGI safety margin	-15	Marge de sécurité, Indice de contamination fongique
109	RH nominal fixed	65	Point de consigne, régulation fixe
110	RH alarm limit	10	Limite d'alarme
111	RH alarm level	79	Niveau d'alarme calculé, régulation fixe
120	output FAN	1	Est enregistré lors d'accouplement / désaccouplement automatique du ventilateur. 1 au démarrage. 0 lors d'arrêt
121	output HEATER	1	Se connecte lors de marche/arrêt automatique de la batterie de chauffage (déshumidification). 1 au démarrage. 0 à l'arrêt.
122	Alarm 1 overheated	1	Normalement 1. 0 quand l'alarme se déclenche - apparaît sur le panneau.

123	<i>Alarm 2 failure</i>	1	Normalement 1. 0 quand l'alarme se déclenche - apparaît sur le panneau.
124	<i>Alarm 3 humidity</i>	1	Normalement 1. 0 quand l'alarme se déclenche - apparaît sur le panneau.
125	<i>ContFan</i>	1	Pour un fonctionnement continu du ventilateur 1 sinon 0
126	<i>FIX/MGI</i>	0	0 pour régulation fixe. 1 pour Indice de contamination fongique.
127	<i>Months to service</i>	13	Nombre de mois avant maintenance. À partir de 13 et compte à rebours.
128	<i>Time changed</i>	2011-05-03 15:33	Se connecte lors de changement d'heure.
130	<i>CU ID</i>	725	Enregistrement de l'identifiant de l'unité de commande.
132	<i>Pairing attempt std/serv</i>	0	Se connecte lorsque le système essaie de connecter une nouvelle unité. 0 pour Standard, 1 pour Maintenance.
133	<i>Alarm Connection lost</i>	1	Normalement 1. 0 quand l'alarme se déclenche - apparaît sur le panneau.

Maintenance et dépannage

HomeVision® n'exige aucun entretien ou maintenance régulière.

La possibilité du panneau de commande de fonctionner sur piles est uniquement destinée à être utilisée pendant les travaux d'installation et pour les tâches de maintenance éventuelles dans le vide sanitaire.

Ceci fait, HomeVision® doit être alimenté par un adaptateur secteur et il est conseillé de retirer les piles car de nombreux types et marques ont tendance à fuir avec le temps. Cela peut à son tour détruire les composants électroniques de HomeVision®.

Si les piles doivent être remplacées pour une raison quelconque, utilisez des modèles AAA de 1,5 V. Deux piles sont nécessaires.

Dépannage

Remarque : Les rappels de maintenance et les alarmes affichées à l'écran sont traités dans les chapitres précédents de ce manuel. Les mesures s'y référant figurent dans le manuel du déshumidificateur.

Défaut	Cause probable	Action corrective
--------	----------------	-------------------

<p>Le panneau de commande ne fonctionne pas. Rien ne s'affiche à l'écran.</p> <p>Le panneau de commande redémarre sans cesse.</p>	<p>Si les piles sont utilisées, elles sont probablement vides.</p> <p>L'adaptateur secteur n'est pas connecté, ou alors il est hors d'usage.</p>	<p>Remplacer les piles</p> <p>Assurez-vous qu'il est branché et qu'il y a du courant.</p> <p>Assurez-vous que le connecteur du panneau de commande est correctement branché.</p> <p>Si le problème persiste, essayez de mettre des piles dans le panneau. Si cela fonctionne, l'adaptateur secteur est hors service et doit être remplacé.</p> <p>Si cela ne fonctionne pas, le panneau de commande est probablement hors service. Contactez votre revendeur.</p>
Défaut	Cause probable	Action corrective
<p>Le panneau de commande n'écrit rien dans le journal</p>	<p>La clé USB peut être défectueuse ou, si elle a été utilisée ailleurs, formatée de manière incorrecte.</p>	<p>S'assurer que la clé USB, si elle est utilisée en dehors du panneau de configuration, est au format FAT32. Si cela ne fonctionne toujours pas, remplacer la clé USB par une autre mémoire formatée FAT32.</p>
<p>La connexion échoue lors de la connexion et/ou réinstallation de l'unité de commande.</p>	<p>L'unité de commande ne reçoit pas de signal d'appairage.</p> <p>Les signaux radio ne peuvent pas traverser les murs de la maison.</p> <p>La distance entre le panneau de commande et l'unité de commande est trop grande.</p>	<p>L'unité de commande n'est ouverte pour l'appairage que 2 minutes après la mise sous tension. Redémarrer l'unité de commande et essayer à nouveau de se connecter.</p> <p>Rapprocher le panneau de commande de l'unité de commande.</p>

Caractéristiques techniques

Unité de commande déshumidification de vide sanitaire	
Tension de fonctionnement via le déshumidificateur	24 VCC
Classe de protection	IP 44
Longueur x largeur x hauteur (mm)	180 x 110 x 63
Unité de commande VentoVind™	
Alimentation électrique	240 VCA/50 Hz
Classe de protection	IP 44
Longueur x largeur x hauteur (mm)	255 x 180 x 95
Panneau de commande	
Fonctionnement sur piles ou via un adaptateur secteur	

Type de piles	AAA, 1,5 V
Adaptateur secteur : Raccordement, tension primaire	240 VCA/50 Hz
Tension secondaire et courant maximum	5 VCC, 800 mA
Interface USB pour clé mémoire	Clé USB de 1 Go incluse
Longueur x largeur x hauteur (mm)	150 x 85 x 25
Fréquence radio	868 MHz